Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 301

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 301 – 3439

Bern, Dienstag 24. Dezember 1974
Berne, mardi 24 décembre 1974

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

Nº 301 - 24. 12. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abbanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Freigabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren.

Promota AG, Basel.

Memach AG. – Memach SA. – Memach Ltd., in Zug.

Inter Tower AG. – Inter Tower SA. – Inter Tower Inc., Zug.

Germinal 1848 SA, Hauterive.

Guimauve SA, Genève.

S. I. Vailly-Soleil, à Genève.

Flecheria SA en liquidation, Genève.

S.I. Bois-Gentil 158 A SA en liquidation, à Lausanne.

S.I. Bois-Gentil 158 B SA en liquidation, à Lausanne.

S.I. Baumettes B SA en liquidation, à Renens.

S.I. Boulevard Plumhof en liquidation, Vevey.

Findevco SA, Sion.

S.I. le Vallon Crans sur Sierre SA en liquidation, de siège social à Icogne.

Asshelve SA, in Lugano.

Terplan SA, in Lugano.

Stanhome SA in liquidazione (Stanhome AG in Liquidation), Pregassona.

Oeffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 273 572 - 273 613.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Accord Suisse - CEE.
Décision du Comité mixte no 3/74.
Décision du Comité mixte no 4/74.

Convention instituant l'Association européenne de libre-échange (AELE).
Décision du Conseil no 15/1974.
Décision du Conseil no 16/1974.

Accord créant une association entre les Etats membres de l'Association européenne de libre-échange et la République de Finlande.
Décision du Conseil mixte no 4/1974.
Décision du Conseil mixte no 5/1974.

Lebensmittelverordnung: Mitteilung des Eidgenössischen Gesundheitsamtes. – Ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires (ODA): Communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique. – Ordinanza sul commercio delle derrate alimentari: Comunicazione del Servizio federale dell'igiene pubblica.

Werbung für ausländische Anlagefonds: Bewilligungen. – Appel au public pour fonds de placement étrangers: Autorisations.

Werbung für ausländische Anlagefonds: Erlöschen der Bewilligung. – Appel au public pour fonds de placement étrangers: Expiration de l'autorisation.

Schweizerisch-chinesisches Handelsabkommen. – Accord de commerce entre la Suisse et la République populaire de Chine.

Gibraltar: Postverkehr. – Gibraltar: Trafic postal. – Gibilterra: Traffico postale.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
CIT Reisen AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1974, S. 3367), Betrieb eines Reisebüros usw. Der Vorname des neuen Mitgliedes des Verwaltungsrates Dr. Cereghetti lautet richtig Remo, nicht Romo.

12. Dezember 1974.
Lexa Holding A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1964, S. 1358), Beteiligung an Unternehmungen aller Art sowie Verwaltung dieser Beteiligungen. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. 12. 1974 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Lexa Holding A.G. in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Albert Rota, von und in Zürich. Die Unterschrift des einzigen Mitgliedes des Verwaltungsrates, Dr. Kurt Thalberg ist erloschen. Neue Adresse: Löwenstrasse 56, in Zürich 1 (c/o Neofidaria AG).

12. Dezember 1974. Waren aller Art.
Herter AG, in Zollikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Adresse: Oberdorfstrasse 12. Statutendatum: 6. 12. 1974, Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohstoffen für die Papier- und Kartonindustrie; kann sich an anderen Unternehmen mit ähnlichem Zweck beteiligen und im Zusammenhang mit ihrem Geschäftsbetrieb Darlehen aufnehmen und gewähren. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt von Jörg Herter, von und in Zollikon, per 1. 1. 1975 sein unter der Einzelfirma «Jörg Herter», in Zollikon geführtes Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss einem auf den 31. 12. 1974 aufzustellenden Status käuflich zum Nominalpreis, mindestens aber Fr. 100 000, zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jörg Herter, von und in Zollikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Anne Herter, von und in Zollikon.

12. Dezember 1974. Finanzgeschäfte.
Banatlantico Zürich AG (Banatlantico Zurich SA) (Banatlantico Zurich Ltd.), in Zürich 8, Dufourstrasse 107, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 6. 12. 1974. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art sowohl auf eigene als auch für fremde Rechnung, Gewährung von Darlehen, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Vertretung von in- und ausländischen Unternehmungen; kann sich auch an anderen in- und ausländischen Unternehmungen beteiligen sowohl im Inland als auch im Ausland Grundbesitz erwerben. Grundkapital: Fr. 5 000 000, voll liberiert, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Eric Alain Denzler, von Zürich und Genf, in Zürich, und José Mercadé, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit kollektivunterschrift ist Rolf Brunner, von Dürrenast, in Killwangen. Kollektivprokura zu zweien führt Felix Kleisli, von und in Zürich.

12. Dezember 1974. Beteiligungen.
Sirsa AG, in Bassersdorf, Bugertweg 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 21. 11. 1974. Zweck: Beratung und Errichtung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland, Vermittlung von Kapitalbeteiligungen, Krediten und Finanzierungen. Sie kann auch die Verwaltung von Liegenschaften übernehmen und entsprechende Gutachten erstellen. Sie ist berechtigt, die Geschäftsführung anderer Unternehmen zu übernehmen, insbesondere bei Gesellschaften, die auf dem Sektor der Touristik tätig sind. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Raymond Neuhaus, von Plaffeien, in Bassersdorf, Präsident; Christian Huber, deutscher Staatsangehöriger, in Marktoberdorf/Allgäu (D), und René Winterstein, von Zürich, in Zollikon.

12. Dezember 1974. Beteiligungen.
Pikon AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 353). Statuten am 26. 11. 1974 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften aller Art, Besorgung von Vermögensverwaltungen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Abwicklung von Treuhandgeschäften und von Finanzierungen im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung. Die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 zerlegt worden. André Curiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Marcel Weger, von Geschinen, in Zürich.

12. Dezember 1974.
Solida Generalbauunternehmung A.G., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1969, S. 1785). Die Generalversammlung vom 13. 11. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Hugo Schrepfer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind Robert Heuberger, von Bözen, in Winterthur, Präsident; Ruth Heuberger-Mötteli, von Bözen, in Winterthur, Vizepräsidentin, und Walter Heiniger, von Eriswil, in Winterthur, Delegierter und zugleich Direktor. Geschäftsdomizil: Ruhtalstrasse 12, in Winterthur 1.

12. Dezember 1974.
Garage Greis AG, in Feuerthalen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1972, S. 1). Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. Statuten am 14. 11. 1974 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000, zerfallend in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Die Gesellschaft übernimmt diverse Obligationen im Nennwert von insgesamt Fr. 200 000, gemäss Aufstellung der «Spar- und Leihkasse Schaffhausen», in Schaffhausen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 176 867.15 und wird voll auf den Erhöhungsbetrag angerechnet. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 23 132.85 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Olaf Greis, Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Siegfried Greis nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

12. Dezember 1974. Textilien usw.
Interbatex AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1209), Import und Export von Textilien usw. Die Generalversammlung vom 22. 11. 1974 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert.

12. Dezember 1974.
Transfinance Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1974, S. 2299). Statuten am 27. 11. 1974 geändert. Die Firma lautet neu: **Transfinance AG (Transfinance SA).** Neue Umschreibung des Zwecks: Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder errichten.

12. Dezember 1974.
Werbehilfe AG, in Dällikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 4. 12. 1974. Zweck: Planung, Gestaltung und Abwicklung von Werbemassnahmen aller Art, insbesondere Vornahme von Marktforschung, Gestaltung von Prospekten, Katalogen, Marken, Inseraten, Plakaten, Signeten, Werbefilmen sowie Abwicklung von Werbefeldzügen; sie kann sich an andern Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Helen Steimle-Ries, von Zürich, in Dällikon, mit Einzelunterschrift. Es führt weiter Einzelunterschrift: Günter Steimle-Ries, deutscher Staatsangehöriger, in Dällikon. Adresse: Rairing 66, Dällikon.

12. Dezember 1974.
Hirt-Optik AG, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1974, S. 2391). Die Generalversammlung vom 6. 12. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Peter Fennel-Design AG (Peter Fennel-Design SA) (Peter Fennel-Design Ltd.).** Sitz der Gesellschaft ist Küsnacht. Zweck der Gesellschaft ist die Beratung, Gestaltung, Entwicklung und Konstruktion von Einzelprojekten und Systemen für die Architektur, Beteiligung an ähnlichen Unternehmen, einschliesslich des Erwerbes und Verkaufes von Liegenschaften. Peter Nielsen und Verena Nielsen-Weidmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR sind: Hans Bluntschli, von und in Zürich, Präsident ohne Unterschrift; Peter Fennel, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht, Vizepräsident und Delegierter des VR, mit Einzelunterschrift; Alfred Graber, von Sigriswil BE, in Neuenhof, Mitglied, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Zürichstrasse 50.

12. Dezember 1974.
Copel, Compagnie de Publicité et de Luminescence S.A., in Zürich 2 (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1973, S. 799), Handel mit und Einrichtung von Reklamen usw. Jean de Langlade aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

12. Dezember 1974.
Alesa Alusulsse Engineering AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1974, S. 2565), **industrielle Beratung** in irgendwelcher Form usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Müller, von Zürich, in Meilen. Bruno Kurzen, Prokurist, wohnt nun in Wettswil.

12. Dezember 1974.
Egli & Co. Corsetfabrik AG Brüttisellen, in Wangen (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2035). Hans Appenzeller aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Emil Geiger, Delegierter des VR, nun auch Vizepräsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Dr. Werner Altofer, von Bassersdorf und Wallisellen, in Wallisellen.

12. Dezember 1974. Diamantpulver usw.
Rudolf Spring AG, in Opfikon (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1971, S. 1133), Herstellung von und Handel mit Diamantpulver usw. Rudolf Spring ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Margrit Spring-Müller, bisher Vizepräsidentin des VR, nun Präsident desselben; sie führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Kurt Spring, von Steffisburg, in Opfikon.

12. Dezember 1974. Mineralöle.
Texaco A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1974, S. 2309), Handel mit Mineralölen usw. Emil Bussmann, Prokurist, wohnt nun in Langnau am Albis.

12. Dezember 1974. Versicherungsagentur.
F. Gilgen AG., in Zürich 2 (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1973, S. 2321), Versicherungsagentur usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Edmund Schmid, von und in Zürich.

12. Dezember 1974.
Maribo AG, Treuhand und Verwaltungen, in Zürich 4 (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1974, S. 3146), Uebernahme und Ausführung von Treuhand- und Verwaltungsmandaten usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 31. 10. 1974 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **Maribo AG, Treuhand und Verwaltungen in Liquidation** durchgeführt wird.

12. Dezember 1974. Addier-, Buchungs-, Rechen-Maschinen usw.
Burroughs (Schweiz) AG Filiale Zürich-Giesshübel, in Zürich 3 (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1974, S. 1025), Einfuhr, Herstellung, Kauf, Unterhalt und Reparatur und Handel mit Addier-, Buchungs-, Rechen-, Fakturier- und Statistik-Maschinen usw., mit Hauptsitz in Zürich 3. Neuer Wortlaut der Firma dieser Zweigniederlassung: **Burroughs (Schweiz) AG Filiale Zürich-Altstetten (Burroughs [Suisse] SA Succursale Zurich-Altstetten) (Burroughs [Svizzera] SA Succursale Zurigo-Altstetten) (Burroughs [Switzerland] Co. Ltd. Zurich-Altstetten Branch).** Neue Adresse: Badenerstrasse 694, in Zürich 9.

12. Dezember 1974. Waren aller Art.
Montriba S.A., in Zürich 2 (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3073), Import, Export, Transport, Befrachtungen und Lagerungen von sowie Handel mit Waren aller Art usw. Dr. Heinz Reichwein, Willy L. Hugaerts und Albert Kuhn sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Joseph L. Verwilghen sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Leuthold, von Nesslau, in Küsnacht, zugleich Präsident desselben, und Roland Götz, welcher gleichzeitig Direktor bleibt. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Margaret Flanagan, britische Staatsangehörige, in Zürich.

12. Dezember 1974. Schallplatten usw.
EMI Records (Switzerland) AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1974, S. 1622), Vertrieb von Schallplatten und andern Tonwiedergabemitteln usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hanspeter Schläpfer; seine Prokura ist erloschen. Da die Gesellschaft keine Zweigniederlassung mehr besitzt, wird die Angabe des Registers, dass die eingetragenen Zeichnungsberechtigten für das Gesamtunternehmen zeichnen, gestrichen. Neu haben Kollektivprokura: Peter Mampell, deutscher Staatsangehöriger, in Hirzel; Heinz Burkhalter, von Sumiswald, in Minusio; Heinz Schwendener, von Zürich, in Thalwil, und Alfred Binder, von Baldingen und Zürich, in Zürich; sie zeichnen nicht unter sich, sondern ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des VR.

12. Dezember 1974.
Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg, Succursale de Zurich (Allgemeine Elsässische Bankgesellschaft, Strassburg, Filiale Zürich), in Zürich 1 (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1974, S. 2425), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft ‚Société Générale Alsacienne de Banque', mit Hauptsitz in Strassburg. Die Unterschrift von Claude Goy nsowie die Prokuren von Jean Zwahlen und Richard Werffeli sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Walter Hoffmann, deutscher Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon; Robert Hug, von Zürich, in Zumikon, und Peter Singer, von Zürich, in Greifensee. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Geschäftskreise der Zweigniederlassungen Zürich und Genf, ist Nikolaus Wespi, von Schüpfheim, in Thalwil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Geschäftskreise der Zweigniederlassungen Zürich und Genf; Jürg Etter, von Ulmiz, in Altendorf.

12. Dezember 1974.
Bellis Immobilien A.G., in Zürich 2, Schanzeneggstrasse 1 (c/o Albert Ronc), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 10. 12. 1974. Zweck: Kauf, Verkauf, Finanzierung und Verwaltung von Immobilien und anderen mobilen und immobilen Gütern und Werten für eigene und fremde Rechnung im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Albert Ronc, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

12. Dezember 1974.
Auto-Doppik Buchhaltung A.G. (Comptabilité Auto-Doppique S.A.), Zweigniederlassung in Zürich 7 (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1973, S. 2512), mit Hauptsitz in Biel BE, Vertrieb des Buchhaltungs-Systems «Auto-Doppik» usw. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

12. Dezember 1974.
Ford Motor Company (Switzerland) S.A., in Zürich 6 (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1973, S. 2210), Betreuung des Verkaufes und des Services aller Produkte der Ford Motor Company, Dearborn, Michigan, USA, usw. William James Christie aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident und Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Paul Kleeb, von Roggliswil, in Brentwood (Essex, England).

12. Dezember 1974. Herrenwäsche.
W. E. Reimers, in Winterthur (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1940, S. 508), Fabrikation von Herrenwäsche. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Dezember 1974.
Privatkochschule von Elisabeth Fülscher, Inhaberin Frau Agnes Amberg, in Zürich (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1969, S. 2931). Neue Fassung der Firma: **Privatkochschule Agnes Amberg.**

12. Dezember 1974.
Zahntechnisches Labor, J.-P. Aellen, in Zürich (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1969, S. 2268), Betrieb eines zahntechnischen Labors. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 10.

12. Dezember 1974. Kunstgegenstände usw.
P. & D. Colnaghi GmbH, in Zürich 2 (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3125), Handel mit Kunstgegenständen aller Art usw. Nicholas Ralph Ward-Jackson ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen.

12. Dezember 1974.
Braunviehzucht-Genossenschaft Ellikon a/Th. & Umg., in Ellikon an der Thur (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1953, S. 1838). Wilhelm Koradi, Adolf Huber und Max Frei sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes sind Robert Greuter, von und in Rickenbach ZH, Vizepräsident, und Wilhelm Coradi-Schärer, von und in Ellikon an der Thur, Kassier. Der Präsident oder dessen Stellvertreter führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder mit dem Kassier. Neues Geschäftsdomizil: Unterdorf (c/o Wilhelm Coradi-Schärer).

12. Dezember 1974. Lebensmittel.
‚Pescades', Ziegler & Co., in Illnau-Effretikon, Illnauerstrasse 32, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 12. 1974. Gesellschafter: Reinhard Ziegler, von Uetikon am See, in Illnau-Effretikon; Jana Kukan, tschecoslowakische Staatsangehörige, in Volketswil, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, und Slavomir Strnad, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich 11. Die drei Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu dreien. Kollektivunterschrift zu dreien wurde erteilt an Jiri Kukan, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Volketswil; er sowie die Gesellschafterin Jana Kukan zeichnen jedoch nicht miteinander. Handel mit und Import von Lebensmitteln aller Art, insbesondere Meerfischen.

12. Dezember 1974.
Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1974, S. 2721), Uebernahme und Ausführung von Aufträgen zur Planung, Projektierung, Bauleitung, Erstellung, Lieferung, Betriebsführung und Ueberwachung von Anlagen und Bauten aller Art usw. Wilhelm Bänninger aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Werner Wild und Dr. Wolfgang Pircher erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Jacques Langhard; seine Prokura erloschen.

12. Dezember 1974.
Allbau Zürich A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1973, S. 191), in erster Linie Annahme zu festen Bindungen, Vergebung sowie Vermittlung von Werkverträgen und Aufträgen im Baugewerbe usw. Dr. Jean-Marc Vuille ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Eric W. Schlegel, von Quarten, in Zürich.

12. Dezember 1974. Mechanische Werkstätte.
Ernst Fröhlich AG, in Niederglatt, Zürcherstrasse 116, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 28. 6. 1974. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte, insbesondere die Herstellung von Stanzwerkzeugen und Vorrichtungen sowie die Anfertigung von Serie- und Einzelteilen. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmen beteiligen, Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert; 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma «Ernst Fröhlich, Werkzeugbau» in Niederglatt geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 555 751.60 und Passiven von Fr. 262 686.05 gemäss Bilanz per 31. 12. 1973 zum Preise von Fr. 293 065.55, wovon Fr. 250 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Ernst Fröhlich, von Niederhasli, in Niederglatt, Präsident des VR mit Einzelunterschrift, und Ida Fröhlich, von Niederhasli, in Niederglatt, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

12. Dezember 1974. Beteiligungen.
Likos Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1974, S. 2529). Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Beteiligungen an Gesellschaften, die im Gasgeschäft tätig sind usw. Statuten am 3. 12. 1974 geändert. Durch Ausgabe von 130 neuen Namenaktien zu Fr. 100 000 ist das Grundkapital von Fr. 27 000 000 auf Fr. 40 000 000, zerfallend in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und 390 Namenaktien zu Fr. 100 000 erhöht worden. Es ist nun mit Fr. 33 500 000 liberiert.

12. Dezember 1974. Zahnärztliche Produkte usw.
Dentex AG, in Zürich 3, Räffelstrasse 32, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 6. 12. 1974. Zweck: Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen und zahntechnischen Produkten sowie Einrichtungsgegenständen der Dentalbranche aller Art; kann zweckverbundene Vertretungen übernehmen und sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen; kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 450 000, mit Fr. 270 000 liberiert, 900 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): wenigstens 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Marcel Burkhardt, von Fisibach, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Kurt Huser, von Zürich, in Dietlikon; Rudolf Lehmann, von Trimbach, in Wettingen; Werner Näf, von Zürich, in Oberwil AG, und Norbert Obrist, von Zürich, in Schlieren, diese vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Statuten räumen den Gründern in ihnen näher umschriebene Vorrechte im Falle der Uebertragung von Aktien ein.

12. Dezember 1974.
Friedacker, Immobilien-Aktiengesellschaft in Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1972, S. 63), Erwerb von Grundstücken und Liegenschaften sowie deren Ueberbauung, Vermietung, Verwaltung und Veräusserung usw. Edwin Spahn und Robert Meyer infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Geiser, von und in Zürich. Jakob Suter, Mitglied des VR, nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Dezember 1974.
Zürcher Amtsbürgschaftsgenossenschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1963, S. 1598). Alfred Dubs ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Kym, von Zürich und Möhlin AG, in Zürich, ist nicht mehr Beisitzer, sondern nun Vizepräsident der Verwaltung. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit Aktuar oder Quästor kollektiv.

12. Dezember 1974. Waren aller Art usw.
Siber Hegner & Co., Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 352), Handel mit Waren aller Art in und mit allen Ländern usw. Unterschriften von Heinz Willy Kirner und Walter Pfeifer sowie Prokuren von Karl Federer, Alfons Winter und Richard Läubli, erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Heinz O. Weber, von Zürich, in Herrliberg.

12. Dezember 1974. Büromaschinen usw.
Xetex AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1974, S. 2873), Betrieb von Büromaschinen aller Art und Zubehör usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Johann Hauser, von und in Zürich.

12. Dezember 1974.
Rox Holding AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 39), Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen. Die Statuten wurden am 6. 12. 1974 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

12. Dezember 1974. Chemisch-technische Produkte.
P. Brodmann, Inhaber R. Brodmann, in Adliswil (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1957, S. 1146), Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

11. Dezember 1974.
Weinbaugenossenschaft Rebstein, in Rebstein (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1970, S. 49). An der Generalversammlung vom 16. August 1974 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

11. Dezember 1974. Fugenabdichtungen, Isolationen usw.
Fritz Zaugg & Co., in St. Gallen, Ausführung von Fugenabdichtungen, Isolationen und Fassadenversiegelungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1972, S. 1786). Neue Geschäftsadresse: Rosenbergstrasse 60.

11. Dezember 1974. Cafeteria.
Jules Egger, in Bad Ragaz. Inhaber der Firma ist Jules Egger, von Pfäfers, in Bad Ragaz. Betrieb der Cafeteria Bijou. Badstrasse 2.

11. Dezember 1974. Gärtnerei.
Melchior Weber, in Flawil. Inhaber der Firma ist Melchior Weber, von Küsnacht ZH, in Flawil. Gärtnerei. Mühlegasse 34.

11. Dezember 1974.
Hi Fi Studio Inauen, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Herbert Inauen, von Appenzell, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Hi Fi Studio, Handel mit Stereoanlagen. Webergasse 12.

11. Dezember 1974. Bauelemente.
Luigi Paluselli, in Diepoldsau, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 16 vom 23. 1. 1964, S. 221). Die Geschäftsnatur lautet nun: Herstellung von Bauelementen. Neue Geschäftsadresse: Hennimoosstrasse 1785.

11. Dezember 1974.
H. Bleisch, Möbel & Innenausbau, in Hoffeld, Gemeinde Mogelsberg (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1962, S. 2425). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

11. Dezember 1974.
Neumühle Uzwil, Christian Müller & Cie., Zweigniederlassung Flawil, in Flawil, Kommanditgesellschaft, mit Hauptsitz in Uzwil (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1967, S. 2879). Diese Zweigniederlassung wird infolge Aufhebung im Handelsregister gelöscht.

11. Dezember 1974.
Neumühle Uzwil, Christian Müller & Cie., in Uzwil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3268). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Chr. Müller, Neumühle Uzwil AG», in Uzwil.

11. Dezember 1974.
Chr. Müller, Neumühle Uzwil AG, in Uzwil SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Dezember 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Mühle, den Handel mit Getreide, Landesprodukten und Düngemitteln, die Herstellung von und den Handel mit Futtermitteln und landwirtschaftlichen Hilfsstoffen, sowie die Führung von Lagerhäusern. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 340 000, eingeteilt in 263 Namenaktien zu Fr. 1200 und 244 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 100, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Vorzugsaktien sind bezüglich Dividende, Aktienbezugsrecht und Anteil am Liquidationsergebnis gemäss näherer Umschreibung in den Statuten privilegiert. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Neumühle Uzwil, Christian Müller & Cie.», in Uzwil SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Dezember 1974 und Uebernahmebilanz per 1. Juli 1974 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 3 427 835.65 und Passiven von Fr. 1 842 426.35, zum Uebernahmepreis von Fr. 1 585 409.30, wovon Fr. 340 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Christian Müller, in Flawil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jakob Müller, in Uzwil, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Dr. Ruedi Müller, in Tübach, alle drei von Wartau SG, und Anita Schneider-Müller, von Rorbas ZH, in Holderbank AG; letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokura wurde erteilt an Josua Ebert, von Eggersriet SG, in Uzwil. Geschäftsadresse: beim Bahnhof.

11. Dezember 1974. Textilien usw.
Golden Rose AG, in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf von Textilerzeugnissen aller Art, usw. (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1703). Heinz Dörig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist Käthe Elfriede Rasch; sie wurde zur Geschäftsführerin ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift. Dr. Arnold Faessler, bisher Präsident, ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt weiterhin Einzelunterschrift.

Graubünden – Grisons – Grigioni

11 dicembre 1974. Titoli, ecc.
Marpesia S.A., in San Vittore, titoli ecc. (FUSC del 11. 4. 1974, N° 85, p. 984). Statuti modificati il 6 dicembre 1974: Aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 250 000, mediante emissione di 400 nuove azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di fr. 250 000, divison in 500 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate.

11. Dezember 1974.
Hotel-Betriebs-Aktiengesellschaft Domat/Ems, in Domat/Ems (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974, S. 86). Statuten am 19. 11. 1974 revidiert: keine publikationspflichtige Tatsache betreffend. Albert Brunner, Präsident, Christian Tiling und Paul Zingg zeichnen nun nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern der Präsident kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

11. Dezember 1974.
Loy Weller Gastbetriebe AG, in Chur (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1974, S. 2426). Einzelprokura: Arnold Schweyer, von Winterthur, in Chur.

11. Dezember 1974. Finanz- und Treuhandgeschäfte usw.
Axag AG, in Davos. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 7. Dezember 1974. Zweck: Finanz- und Treuhandgeschäfte aller Art, insbesondere Finanzvermittlung und Vermögensverwaltung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland bebaute und unbebaute Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Hans-Kaspar Stiffler, von Davos, in Erlenbach ZH. Domizil: c/o Advokaturbüro Mattli & Hew, Gutenberghaus.

11. Dezember 1974.
Heizung-Sanitär AG Savognin, in Savognin (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1969, S. 1729). Alfons Caviezel und Jürg Bergmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Maini Gross ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin im Verwaltungsrat und zeichnet nun kollektiv zu zweien statt wie bisher einzeln. Neue Verwaltungsräte: Seraina Gross-Clalüna, von Tschierv, in St. Moritz, Präsidentin und Romano Poltera, von Rona, in Savognin. Präsidentin zeichnet einzeln, die übrigen Verwaltungsräte kollektiv zu zweien.

11. Dezember 1974.
Skilift Lantsch/Lenz AG, in Lantsch/Lenz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 7. 12. 1974, Zweck: Erstellung und Betrieb eines Skiliftes in Lantsch/Lenz. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder mit ihnen fusionieren. Aktienkapital: Fr. 170 000, eingeteilt in 680 Namenaktien zu Fr. 250, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 7 Mitglieder. Rico Jegher, von Mulegns, in Chur, Präsident; Jakob Simeon-Willi, von und in Lantsch/Lenz; Freddy Durisch, von Brienz, in Lantsch/Lenz; Paul Ulber, von und in Lantsch/Lenz und Gaudenz Willi, von und in Lantsch/Lenz; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Jakob Simeon-Willi.

11. Dezember 1974.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Fanas, in Fanas (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1970, S. 2120). Johannes Gasner, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Vorstandsmitglied und zugleich Präsident ist Jakob Schmid, von Wildhaus, in Fanas. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

11. Dezember 1974. Garage.
Wilfried Görg AG, in Mastrils. Garagebetrieb usw. (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3052). Gabriel Gwerder, ohne Unterschrift, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

11. Dezember 1974. Beteiligungen usw.
Montada AG, in Arosa. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1966, S. 4115). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. 11. 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der eidg. und kant. Steuerverwaltungen noch nicht vorligen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

11. Dezember 1974.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Savognin, in Savognin (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1968, S. 233). Leza Spinatsch, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Anton Guetg ist nun Präsident. Neuer Vizepräsident: Paul Uffer, von und in Savognin. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

Aargau – Argovie – Argovia

11. Dezember 1974. Holz.
Geiser & Co. A.-G., in Aarburg, Handel mit Sperrholz-, Tischler-, Spanplatten usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1970, S. 1529). Die Prokura von Arthur Woodtli ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Hans Geiser-Schmid wohnt nun in Stallikon ZH.

11. Dezember 1974. Zeichenanlagen usw.
Alba Regia AG., in Zuzgen, Zeichenanlagen und Büroeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 81). Der Präsident Byron Gloor-Jenkins ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident und Geschäftsführer Josef Horvatb-Toth ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

11. Dezember 1974.
Dreschgenossenschaft Murgenthal, in Murgenthal (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1974, S. 3292). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscbt.

11. Dezember 1974. Bleicherei usw.
J.R. Fischer's Söhne & Oscar Bruggisser A.-G., in Wohlen, Bleicherei und Färberei, Import, Export von und Handel mit Strohgeflechten, Exoten, Haar- und Wollfilzstumpen usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 42). An der Generalversammlung vom 10. Dezember 1974 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind.

11. Dezember 1974.
Pro-Lux AG für Beleuchtungstechnik, in Lupfig, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Erzeugnissen der Elektrobranche, insbesondere Beleuchtungskörpern und Beleuchtungsanlagen aller Art (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1973, S. 347). An der Generalversammlung vom 29. November 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 200 weiteren, voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 200 000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 70 000 durch Verrechnung mit einem Darlehensguthaben gegenüber der Gesellschaft liberiert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 1 200 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

11. Dezember 1974.
Färberei Brunnschweiler AG, in Hauptwil, Veredelung von und Handel mit Garnen und anderen Textilien und der damit verwandten Waren (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1974, S. 2119). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. November 1974 wurden die Statuten geändert. Jetziger Zweck: Veredelung von und Handel mit Garnen, anderen Textilien und verwandten Waren. Die Gesellscbaft kann Patente und Verfahren kaufen, entwickeln, verwalten und verkaufen; Grundstücke und Liegenschaften kaufen, überbauen, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital wurde von Fr. 300 000 auf Fr. 400 000 erhöht durcb Ausgabe von 100 durch Verrechnung voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Der Verwaltungsrat bestebt nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Weitere statutarische Aenderungen sind nicht publikationspflichtig.

11. Dezember 1974.
Müller Liegenschaften und Verwaltung AG, in Weinfelden, An- und Verkauf von bebauten und unbebauten Grundstücken, Erstellung von Ein- und Mehrfamilienhäusern, deren Vermietung, Verwaltung und Veräusserung usw. (SHAB Nr. 216 vom 14. 9. 1972, S. 2410). Jetziges Domizil: Amriswilerstrasse 106.

11. Dezember 1974.
Maltech Weinfelden AG, in Weinfelden, im Gebiete der Ostschweiz die Durchführung von technischen Malerarbeiten, besonders durch Einsatz von Hebebühnen und andern tecbnischen Hilfsmitteln sowie Vermietung von technischen Hilfsmitteln, insbesondere von Hebebühnen zur Behandlung von Bauwerken und Bauteilen aller Art, insbesondere Vornahme von Malerarbeiten, Fassadenreinigungen und Montagen usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1974, S. 779). Neu wurde als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Erwin Müller-Wüthrich, von Bichelsee, in Weinfelden. Jetziges Domizil: Amriswilerstrasse 106.

11. Dezember 1974.
Kies- und Sandwerk Aadorf A.G., in Aadorf, Ausbeutung von Kies und Sand (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1965, S. 2341). Emil Toggenburger, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Gottlieb Heizmann, von und in Aadorf, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

11. Dezember 1974.
IBA AG für sozialen Wohnungsbau, in Arbon, Erstellen von preisgünstigen Wohnungen (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 703). Johanna Brunner-Lüthi, von Emmen, in Arbon, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Josef Brunner-Lüthi, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

11. Dezember 1974. Oefen.
Helwa A.G., in Horn, Konstruktion von Oefen und Förderanlagen sowie Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmen (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1968, S. 2759). Jetziges Domizil: Bahnhofstrasse 3.

11. Dezember 1974.
Wohnbau-Genossenschaft Steckborn, in Steckborn (SHAB Nr. 193 vom 18. 8. 1972, S. 2188). Albert Brassel, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Anton Okle, von Reuti TG, in Steckborn, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt. Emil Hauser, bisher Vizepräsident, wurde zum Kassier ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Dezember 1974.
Käsereigenossenschaft Neukirch an der Thur, in Neukirch an der Thur (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1972, S. 605). In der Generalversammlung vom 8. Februar 1973 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert. Max Fehr-Bischof, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Adolf Keller jun., von Neukirch an der Thur, in Andreuti-Schweizersholz, wurde zum Kassier ernannt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

11. Dezember 1974. Kunststoffteile.
Gebr. Schaub & Co., in Mammern, Fabrikation und Verkauf von Kunststoffteilen, Modell-Kunststoff-Formen, Handel mit Maschinen und Bearbeitungsgeräten (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1974, S. 2066). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Diessenhofen verlegt. Hugo Seger und Fritz Frei sind aus der Gesellschaft ausgetreten. Domizil: Schlattingerstrasse 21.

11. Dezember 1974.
Gustav Maurer, Architekturbüro, in Amriswil (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2495). Der Sitz der Firma wurde nach Weinfelden verlegt. Rathausstrasse 17.

11. Dezember 1974.
Gustav Maurer, Architekturbüro, Zweigniederlassung Amriswil, in Amriswil. Unter dieser Firma hat die seit 20. Dezember 1971 im Handelsregister eingetragene Einzelfirma mit Hauptsitz in Weinfelden eine Zweigniederlassung errichtet. Der Firmainhaber Gustav Maurer, von Halden TG, in Amriswil, führt Einzelunterschrift. Füburng eines Architekturbüros. Weinfelderstrasse 44.

11. Dezember 1974. Garage.
Kurt Koller, in Freidorf-Roggwil. Firmainbaber ist Kurt Koller, von Muolen SG, in Freidorf-Roggwil. Einzelprokura ist erteilt an Heidi Koller, von Muolen SG, in Freidorf-Roggwil. Autogarage. Erchenwilerstrasse 800.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

11 dicembre 1974. Attività fiduciaria ecc.
Interfashion Service Company S.A., in Muralto. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 2 dicembre 1974. Scopo: esplicare un'attività fiduciaria a favore delle società o enti o persone esplicanti un'attività nel campo della moda e dell'abbigliamento. Inoltre la società potrà partecipare ad altre società similari come pure ad imprese commerciali ed industriali cbe svolgono un'attività nel campo della moda e dell'abbigliamento. Tali attività potranno venir esplicate sia all'estero sia in Svizzera. La società ha pure per scopo la compera, la vendita, l'amministrazione, la locazione e la costruzione di immobili esclusivamente all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al Portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul Foglio Ufficiale del Cantone Ticino, salvo quelle che, per legge, dovranno avvenire sul FUSC. Le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi e gli indirizzi. Amministrazione: da 1 a 5 membri, cbe sono: Livio Strozzi, da Biasca, in Minusio, amministratore unico, con diritto di firma individuale. Recapito: c/o Fiduciaria Sartori e Strozzi S.A., via Verbano 3/a.

Ufficio di Lugano

11 dicembre 1974. Stazione di servizio, ecc.
Fuchs Hildegard, in Lamone. Titolare: Hildegard Fuchs, da Winterthur in Taverne, agente con il consenso del marito Walter Fuchs, da Winterthur, in Taverne. Esercizio di una stazione di servizio. Posta Taverne.

11 dicembre 1974. Compartecipazioni, ecc.
Intradob A.G., in Lugano, l'acquisto di compartecipazioni, ecc. (FUSC del 4. 4. 1974, N° 79, p. 910). Il capitale sociale di fr. 1 000 000 è ora interamente liberato.

11 dicembre 1974. Apparecchi, ecc.
LIDOCAMP Apparecchi Elettronici e Meccanici S.A., in Muzzano. Società anonima con atto notarile e statuto del 6 dicembre 1974. Scopo: la fabbricazione, lo sfruttamento e la vendita di apparecchi e attrezzature protetti dal marcbio di fabbricazione e commercio «Lidocamp K 375» e dal brevetto N° 538949, registrati in Svizzera presso l'Ufficio federale della proprietà intellettuale e la vendita dei relativi prodotti elettronici e meccanici. Capitale: fr. 50 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Enrico Bütikofer, da Kernenried, in Muzzano. Amedeo Caprara, di nazionalità italiana in Ponte Tresa e Dr Carlo Molo, da ed in Bellinzona, sono nominati procuratori con firma collettiva a due con l'amministratore unico. Recapito: c/o Enrico Bütikofer, Casa Teresa.

Distretto di Mendrisio

11 dicembre 1974.
Carugati S.A. Trasporti Internazionali, in Chiasso. trasporti e spedizioni internazionali di ogni genere ecc. (FUSC del 24. 7. 1974, N° 170, p. 2042). Il procuratore Fabio Maciocci è ora cittadino svizzero attinente di Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore.

11 dicembre 1974. Spedizioni.
Bianchi & Co. S.A., in Chiasso, attività nel ramo delle spedizioni e dei trasporti terrestri, marittimi e aerei (FUSC del 16. 8. 1971, N° 189, p. 2027). Gianfranco Guarisco e Pietro Caola, già vice-direttori, sono stati moninati condirettori, ambedue con firma collettiva a due con altri aventi diritto. Vincenzo Cantelli, cittadino italiano, in Mendrisio, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

10 décembre 1974. Fromage, beurre, etc.
Pierre Ruegsegger, à Aigle, commerce de fromages, beurre et œufs (FOSC du 15. 2. 1939, p. 325). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

10 décembre 1974. Horlogerie, bijouterie.
Mathey et Huguenin, à Les Diablerets, commune d'Ormont-Dessus. Christian Mathey-Junod, de France, et Charles Marcel Huguenin-Elie, du Locle NE, aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er juin 1973. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Horlogerie-bijouterie. Chalet Val Neige.

Bureau d'Avenches

11 décembre 1974.
Stahlton-Prebeton SA, succursale à Avenches (FOSC du 21. 11. 1974, p. 3114). avec siège principal à Berne. Machiel Baak, de nationalité hollandaise, à Morat, a été désigné comme fondé de procuration. La société est engagée par la signature collective à deux des directeurs, sous-directeurs et fondés de procuration et par la signature individuelle des membres du conseil d'administration.

Bureau de Lausanne

Rectification.
Banque de participation et de placement S.A., à Lausanne (FOSC du 12. 12. 1974, p. 3321). Max Tberet reste membre du conseil, mais n'est plus président. Gustave Morex (administrateur inscrit) est nommé président. Tous deux continuent à signer collectivement à deux. La signature de Michel-Alfred Favey (et non Michel-André Favez) est radiée.

Complément.
Roger Niklaus, à Lausanne, menuiserie et ébénisterie (FOSC du 2. 12. 1974, p. 3215). Adresse: chemin de Beau-Rivage 15.

11 décembre 1974.
Réalisation et direction S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 décembre 1974. But: réalisation et direction d'ouvrages immobiliers. Capital: fr. 60 000 entièrement libéré, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Jacques Thorens, de Concise et Ste-Croix, à Lausanne, président, et René Rogivue, de Châtillens, à Epalinges, délégué et directeur général. La société a émis 60 bons de jouissance nominatifs, sans valeur nominale, un bon étant attaché à cbaque action. Adresse: chemin Isabelle de Montolieu 169.

11 décembre 1974. Conseils, etc.
Assuro-Holding S.A., à Lausanne, participation à toutes entreprises (FOSC du 30. 7. 1974, p. 2097). Statuts modifiés le 10 décembre 1974. Nouvelle raison sociale: **«Consulint S.A.».** Nouveau but: donner des conseils en matières de participations à des entreprises; représentation et gérance de valeurs.

11 décembre 1974. Tricots, confections, etc.
Fiamma S.A. (Fiamma Ltd), précédemment à Lutry (FOSC du 1. 10. 1973, p. 2663). Siège transféré à Lausanne. But: fabrication de tricots, confection de vêtements et toutes activités dans la branche textile. Statuts originaires du 30 juin 1958, modifiés en dernier lieu le 22 novembre 1974. Capital: fr. 600 000 entièrement libéré, divisé en 452 actions au porteur de fr. 1000 et 296 actions nominatives, à droit de vote privilégié, de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil: un ou plusieurs membres, qui sont: Victor Lévy, de France, actuellement à Lausanne, président; Raymond Caulet, dit Colbert, de Goumoëns-la-Ville, à Lausanne, et René Korn, de Winterthour, actuellement à Chailly-sur-Clarens (tous inscrits). La société est engagée par la signature individuelle du président nommé également directeur. Adresse: avenue du Temple 19.

11 décembre 1974. Meubles, bibelots, gravures, antiquités, etc.
Au fil du temps S.A., à Lausanne, achat, vente et échange de mobilier et d'antiquités (FOSC du 26. 6. 1974, p. 1762). Statuts modifiés le 28 novembre 1974. Nouveau but: commerce et échange de mobilier, bibelots, gravures et objets d'antiquité, commerce de peintures et tableaux.

11 décembre 1974. Produits cosmétiques.
D'Aulos S.A., à Lausanne, l'achat, la vente et la représentation de produits cosmétiques en tous genres (FOSC du 5. 8. 1970, p. 1781). Jean-Charles Loude, Halina Loude ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Date de la dissolution: 9 décembre 1974. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **D'Aulos S.A., en liqnidation,** par Fernand Pfefferlé (administrateur inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

11 décembre 1974. Café.
Mme Louise Gillioz, à Lausanne, café à l'enseigne «Buvette du Vélodrome» (FOSC du 10. 2. 1969, p. 319). Par suite du transfert de son siège à Payerne, la titulaire a été inscrite au Registre du commerce de Payerne. La raison est en conséquence radiée d'office du registre de Lausanne (FOSC du 4. 12. 1974, p. 3243).

11 décembre 1974. Electricité.
René Jordan, à Prilly, entreprises électriques (FOSC du 29. 5. 1958, p. 1469). Nouvelle adresse: rue Combettes 12.

11 décembre 1974. Appareils automatiques de ravitaillement.
Cantina S.A., à Crissier, exploitation, location et vente d'appareils automatiques de ravitaillement (FOSC du 23. 10. 1973, p. 2839). La société est également engagée par la signature collective à deux de Remo Tona, de Vernate, à Lonay.

11 décembre 1974. Installations, équipements pétroliers, etc.
Project S.A. en liquidation, à Lausanne, étude, aménagement et réalisation de constructions d'installations et d'équipements pétroliers, pétrochimiques, chimiques, pharmaceutiques, alimentaires et industriels (FOSC du 5. 5. 1972). Date de la dissolution: 11 avril 1972. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

11 décembre 1974.
Oertli Standard AG, succursale de Crissier, fabrication et commerce de systèmes de climatisation et de chauffage, avec siège principal à Dübendorf (FOSC du 23. 10. 1973, p. 2839). La signature de Jacques Sternlicht est radiée. La procuration de Gebbard Bertber est éteinte.

11 décembre 1974.
Schneider & Co A.G. für Isolierungen und Indnstriebedarf, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 11. 7. 1974, p. 1913), avec siège principal à Winterthour. La procuration de Theophil Wirth, Hans-Peter Müller et Hubert Schmid est éteinte. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Rolf Peter Marthaler, de Niederhasli, à Hettlingen, et par la procuration collective à deux de: Bruno Schneiter, de Winterthour et Neftenbach, à Elsau; Walter Wassmer, de Mellingen, à Kreuzlingen, et Fritz Wenger, de Grindelwald, à Wintertbour.

Bureau de Morges

6 décembre 1974.
Fiduciaire Morgienne S.A., à Morges (FOSC du 9. 12. 1969, p. 2831). L'administrateur Alain Grundlehner est démissionnaire, ses pouvoirs sont radiés. Peter Meyer inscrit comme directeur est désormais administrateur unique avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

6 décembre 1974.
Cinéma Odéon, Pierre Berret, à Morges (FOSC du 8. 5. 1968, p. 988). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

6 décembre 1974.
Cinéma Odéon, Marcel Barth, à Morges. Le chef de la maison est Marcel Barth, originaire de Corban JB, à Morges. Cinéma à l'enseigne «Cinéma Odéon». Place Dufour 4.

6 décembre 1974. Café-restaurant.
Schachenmann Charles, à Morges, café-restaurant à l'enseigne «Cefé-restaurant des Amis» (FOSC du 25. 6. 1965, p. 1998). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif ont été repris par Anna Schachenmann, à Morges, ci-après inscrite.

6 décembre 1974.
Schachenmann Anna, à Morges. Le chef de la maison est Anna Schachenmann née Wippler, de Schaffhouse, à Morges. Elle a repris l'actif et le passif du café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant des Amis». Grand Rue 93, à Morges.

6 décembre 1974.
Félix Bloch, librairie, précédemment à Lausanne (FOSC du 14. 2. 1973, p. 438). La maison a transféré son siège à Saint-Prex. Le titulaire, Félix Blocb, de Bâle, et Anne-Rose Bloch, de Bâle, également, sont actuellement domiciliés à St-Prex. La maison confère la procuration individuelle à Anne-Rose Bloch, de Bâle, à Saint-Prex. Commerce de libres, manuscrits, estampes, objet d'art et instruments se rapportant à la médecine, la pharmacie, les sciences naturelles et leur histoire. Route de Rolle 10.

6 décembre 1974. Câbles, etc.
Camalec S.A., à Saint-Prex. Suivant acte authentique et statuts du 29 novembre 1974, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société ayant pour but l'achat, la vente, la fabrication, l'importation de câbles, spécialement de câbles électriques surmoulés, et de matériel électronique. Elle peut s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales en rapport avec le but social. La société pourra participer financièrement à d'autres sociétés similaires. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 entièrement libérées. L'organe de publicité de la société est la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par une publication dans la FOSC ou par avis personnel. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres: Irène Lamm, de Bâle-Ville, à Saint-Prex, présidente; Fritz Lamm, de Bâle-Ville, à Saint-Prex, secrétaire; Denise Cardell, de nationalité britannique, à Cathedinc, membre. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locaux: Saint-Prex, chemin du Signal.

6 décembre 1974. Achat, organisation, gestion d'entreprises, etc.
Venacora S.A., précédemment à Lausanne (FOSC du 7. 10. 1974, p. 2686). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 novembre 1974, la société a décidé de transférer son siège à Ecublens. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, l'organisation et la gestion d'entreprises de distribution et industrielles. A cet effet elle peut acquérir des participations, sous n'importe quelle forme, accorder des crédits, fonder de nouvelles sociétés, déléguer des représentants dans les organes de sociétés et intervenir dans la gestion de celles-ci. Elle peut aussi acheter et vendre toutes marchandises et articles intéressant les entreprises susnommées. Elle peut aussi exercer toute autre activité commerciale. Les statuts originaux portant la date du 31 mai 1967, ont été modifiés les 21 juin 1969 et 29 décembre 1969. La durée de la soeiété est illimitée. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée au moins dix jours avant la date de sa réunion. L'organe de publicité est la FOSC. Lorsque tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par écrit. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Le conseil d'administration est composé de: Jules Müggler, d'Au TG et Lonay, à Denens, président et délégué; Walter Pfund, de la Lenk et Lausanne, à Lausanne, membre; Ilse Müggler-Froelich, d'Au TG et Lonay, à Denens, membre; Philippe de Loës, d'Aigle, Villeneuve et Vevey, à Epalinges, membre. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué, ou par la signature collective de deux autres administrateurs. Loeaux: route de Crochy 2, Ecublens.

Bureau de Vevey

10 décembre 1974.
R. Flaction, à Chardonne, machines agricoles (FOSC du 29. 8. 1972, p. 2279). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 décembre 1974. Immeubles.
Distrimmob S.A., à La Tour-de-Peilz, affaires immobilières (FOSC du 24. 1. 1973, p. 229). Procuration collective à deux est conférée à Peter Helfesrieder, de Bâle, à Corseaux.

11 décembre 1974. Constructions métalliques.
Jean Rais S.A., à Montreux, constructions métalliques (FOSC du 23. 3. 1973, p. 760). La signature du vice-président Jean-Pierre Weber, démissionnaire, est radiée et ses pouvoirs sont éteints. Miehel Lilla, de Poliez-le-Grand, à Montreux, est administrateur, signant collectivement à deux.

11 décembre 1974.
Prosveta, à Corsier-sur-Vevey, société coopérative, centre spirituel, culturel et artistique (FOSC du 10. 11. 1971, p. 2729). Publications: Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sous réserve de FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 30 juin 1974. Philippe Ramoni, de et à Cossonay, est vice-président; il signe collectivement à deux et remplace Claude Chevalley, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

11 décembre 1974.
Lavsec S.A., à Montreux, nettoyage et lavage à sec (FOSC du 15. 8. 1968, p. 1779). Par déeision du 11 décembre 1974, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite de la société; cette dernière est dissoute.

Bureau d'Yverdon

11 décembre 1974. Articles en tubes.
Tubac S.A., à Yverdon, fabrication et vente de tous articles en tubes (FOSC du 12. 6. 1974, p. 1609). Statuts modifiés le 7 décembre 1974. Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 250 000 par la libération de 1500 actions nominatives de fr. 500. Le nouveau capital a été entièrement libéré: fr. 89 000 en espèces et fr. 661 000 par compensation de eréances. Le capital social est actuellement de fr. 1 250 000, divisé en 2500 actions nominatives de fr. 500. Il est entièrement libéré.

11 déeembre 1974.
Société immobilière Yverbo, à Yverdon, société anonyme (FOSC du 25. 6. 1965, p. 1998). Renée Dumas, de Begnins et Vich VD, à Yverdon, a été nommée administratrice, avec signature individuelle, en remplacement de Jacques Givel, administrateur décédé, dont les pouvoirs sont éteints et la signature radiée.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

Reetificatif.
Rhône Gravier Evionnaz SA, à Evionnaz (FOSC du 16. 12. 1974, p. 3358). René Crittin n'est pas vice-président, mais président.

11 décembre 1974. Constructions de conduites, etc.
Caru-Acmi SA, à Troistorrents, constructions de conduites, etc. (FOSC du 15. 2. 1973, p. 448). Par acte authentique du 7. 11. 1974 l'assemblée générale a modifié les statuts de la société et transféré son siège à Collombey-Muraz. Elle a porté son capital de fr. 70 000 à fr. 120 000 par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de cérances. Le eapital social est ainsi de fr. 120 000; il est entièrement libéré et divisé en 120 actions au porteur de fr. 1000. Domicile légal au nouveau siège: en ses propres immeubles. Adresse du bureau: Troistorrents, chez Carmen Ruprecht.

11 décembre 1974.
Hôtel de la Forêt SA, à Troistorrents (FOSC du 31. 10. 1973, p. 2920). Max Klopmann, Jean Pategay et Aïda Schirmann ont démissionné; la signature du premier est radiée. Le conseil se compose de Nessim D. Gaon, président et délégué, de Collonge-Bellerive, à Genève, qui signe individuellement; Maurice Cabasso, d'origine française, et Maurice Chapuis, de Collonge-Bellerive, les deux à Genève, qui signent collectivement ensemble.

Bureau de Sion

9 décembre 1974. Agent d'affaires.
Ulysse Lamon, à Flanthey/Lens. Le titulaire est Ulysse Lamon, de Lens, à Flanthey/Lens. Agent d'affaires.

9 décembre 1974. Participations.
Parfimob S.A., à Sion, aequisition, administration de participations financières (FOSC du 24. 5. 1974, N° 119, p. 1432). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 octobre 1974, la société a déeidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

9 décembre 1974. Bâtiment, génie civil.
Walo Bertschinger S.A. Sion, à Sion, bâtiment et génie civil (FOSC du 10. 1. 1974, N° 7, p. 76). Dr Walter H. Meir, de Herrliberg, à Uster ZH, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux à été conférée à Philippe Pot, de Vouvry VS, à Conthey VS. Procuration collective à deux a été conférée à Arthur Casati, de Zurich, à Morges VS.

9 déeembre 1974. Hôtel.
Oertel Ernesto, à Venthône. Le chef de la maison est Ernesto Oertel, d'origine italienne, à Venthône. Exploitation de l'hôtel Bellevue.

10 décembre 1974.
Micro-Documents S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 31 octobre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la location et la vente de matériel destiné à la gestion et à l'information d'entreprises dans les domaines commerciaux et techniques; la réalisation de tous travaux nécessitant l'emploi de l'ordinateur et du micro-film. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, libéré à concurrence de fr. 20 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convoeations et communications sont adressées aux aetionnaires par lettre reeommandée si eeux-ci sont tous eonnus, sinon par une seule insertion dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Simon Praz, de Nendaz, à Vex, est administrateur unique avec signature individuelle. Domieile légal et bureau: c/o Société Fiduciaire Cofid SA, 25, rue de Lausanne.

10 décembre 1974. Immeubles.
S.I. Le Vallon Crans S.A., à Crans, commune de Icogne, achat, vente d'immeubles (FOSC du 28. 7. 1967, N° 174, p. 2577). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 novembre 1974, la société a déeidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Le Vallon Crans S.A., en liquidation,** par Charles Gasser, président, inscrit, nommé liquidateur avec signature sociale individuelle. La signature de l'administrateur, Paul Pitteloud, est radiée. Domicile de la liquidation: c/o Charles Gasser, à Venthône.

10 décembre 1974.
Agence Immobilière Bernard Micheloud, à Sion (FOSC du 18. 5. 1971, N° 114, p. 1210). Le titulaire ajoute à son activité l'édition d'un catalogue d'informations sous le titre «Bourse des biens immobiliers».

10 décembre 1974. Brevets.
Production Promotion S.A., à Grône, production, exploitation et vente de brevets (FOSC du 3. 7. 1968, N° 153, p. 1445). L'administrateur, Simon Derivaz, président, a démissionné; sa signature est radiée. Bruno de Raemy, de Fribourg, à Paris, a été nommé membre du conseil d'administration et président. La société est engagée par la signature colleetive à deux des administrateurs.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

11 décembre 1974. Gypserie-peinture.
Marius Stragiotti, à Peseux, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 13. 1. 1965, N° 9, p. 135). La raison est radiée par suite de remise de commeree.

11 déeembre 1974. Gypserie-peinture.
F. Kurth, successeur de Marius Stragiotti, à Peseux. Le chef de la maison est Frédéric Kurth, de et à Peseux. Entreprise de gypserie-peinture. Rue de la Gare 12.

11 décembre 1974.
«Rohen» Participations S.A., à Montézillon, commune de Rochefort, participation, etc. (FOSC du 26. 5. 1970, N° 119, p. 1201). Henri Boillat, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Olivier Lador, secrétaire, est maintenant domicilié à Lausanne. Roger Budin, administrateur, est maintenant domicilié à Vandœuvres.

11 décembre 1974.
Centrale Suisse Interfood S.A., Société de Management (Schweizerische Interfood-Zentrale A.G., Management Gesellschaft), à Peseux (FOSC du 14. 11. 1974, N° 267, p. 3046). Sont nommés: Heinz Rüedi, de Thusis GR, à Peseux, directeur général; Hugo Aloïs Burri, de Lucerne, à Peseux, directeur; Gregor Theodor Jäggi, de Fulenbach SO, à Colombier NE, sous-directeur, et René Albert Buechе, de Fontainemelon et Court, à Hauterive, sous-directeur, tous avee signature colleetive à deux.

Bureau du Locle

11 décembre 1974.
Caisse de crédit mutuel de La Chaux-du-Milieu, à La Chaux-du-Milieu, société coopérative (FOSC du 12. 2. 1974, N° 35, p. 415). Nouveaux statuts du 7 mars 1974. Nouvelle raison soeiale: **Caisse Raiffeisen de La Chaux-du-Milieu.** But: opération d'épargne et de erédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (art. 871 CO): les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part soeiale. En outre, les soeiétaires répondent solidairement et de façon illimitée, mais à titre subsidiaire de l'ensemble des engagements de la soeiété. Administration: eomité de direction de 3 membres au moins. Signature colleetive à deux a été conférée à Liliane Schallenberger, de Trubschachen, à La Chaux-du-Milieu, gérante.

Bureau de Neuchâtel

11 décembre 1974.
Bureau Immobilier Michel Turin, à Neuchâtel, transactions immobilières, géranees, tenue de comptabilité (FOSC du 29. 5. 1974, N° 123, p. 1477). La raison est radiée par suite de eessation d'aetivité.

11 décembre 1974. Gestion, participation finaneière, etc.
Micbel Turin S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier. Suivant acte authentique et statuts du 9 décembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la gestion et la partieipation finaneière, comptable et juridique à tous biens et entreprises, l'aehat, la loeation, la vente de tous biens mobiliers et immobiliers. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. L'assemblée générale est convoquée par une insertion dans l'organe statutaire de publication ou, si les actionnaires sont connus, par envoi de lettres recommandées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Il est actuellement composé de: Bernard Alain Cartier, des Brenets, à Colombier NE, président; Michel Turin, des Hauts-Geneveys, à Saint-Blaise, vice-président; Manon Turin née Béguin, des Hauts-Geneveys, à Saint-Blaise, secrétaire. Tous engagent la société par leur signature individuelle. Locaux: Rue Charles Perrier 3, c/o Me Bernard Cartier.

11 décembre 1974. Portes, éléments de menuiserie.
Blocporte S. à r. l., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 3 décembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet, l'aehat, la vente, la pose, le montage et l'entretien de portes et de tous éléments de menuiserie (bois, plastie, métal, ainsi que l'importation et l'exportation de tels éléments). Le capital social est de fr. 20 000, divisé en deux parts sociales de fr. 10 000 chacune (libéré en espèces à raison de 50 %). Les associés sont Jean-Alexandre Flühmann, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, et Gérard-Henri-Lucien Variot, de Francc, à Préverenges. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Jean-Alexandre Flühmann a été nommé gérant, avec signature individuelle. Locaux: c/o J. A. Flühmann, Ecluse 38.

11 décembre 1974.
Centre de pilotage de Lignières S.A., à Lignières (FOSC du 13. 5. 1974, N° 110, p. 1315). Par suite de démission Richard Boller et Philippe de Reynier ne font plus partie du conseil d'administration, leurs signatures sont radiées. Franco-Ermanno Wipf (inscrit) devient administrateur unique. Il engage désormais la société par sa signature individuelle.

11 décembre 1974. Immeubles.
Agence Immobilière et Commerciale S.A. Fidimmobil, à Neuchâtel (FOSC du 15. 1. 1973, N° 11, p. 113)
La Réserve S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 2. 7. 1958, N° 151, p. 1798)

Joseph Pizzera, président, est décédé; sa signature est radiée. Claude Pizzera (inscrit) devient président; il continue à signer collectivement à deux.

11 décembre 1974.
Société Immobilière Monruz-Lac S.A., à Neuchâtel (FOSC du 13. 12. 1961, N° 292, p. 3627). Joseph Pizzera, administrateur président, est décédé; sa signature est radiée. Claude Pizzera (inscrit) devient président. Eugène Deck (inscrit), devient secrétaire. Ils continuent à engager la société par leur signature collective à deux.

Genf – Gcnève – Ginevra

10 décembre 1974. Restaurant.
Aurore Quarroz, à Genève, restaurant (FOSC du 17. 12. 1970, p. 2874). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 décembre 1974. Serrures de sécurité.
Claude Baumgartner, à Lancy. Chef de la maison: Claude Baumgartner, de Seedorf BE, à Lancy. Représentation et pose de serrures de sécurité et d'artieles de diverses natures; commerce et représentation de vêtements avee impression de motifs à la demande du client. 12, chemin des Pontets. Grand-Lancy.

10 décembre 1974. Construction, mécanique.
Derendinger & Cie, à Genève, atelier de construction mécanique, société en eommandite (FOSC du 28. 8. 1972, p. 2267). La soeiété est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison soeiale **Derendinger & Cie, en liquidation.** Liquidateur. L'assoeié indéfiniment responsable Fritz Derendinger, avee signature individuelle.

10 déeembre 1974. Café-bar.
M. Riou, à Genève. Chef de la maison: Marcel Riou, de France, à Carouge. Café-bar à l'enseigne «Le Péruvien». 5, rue Céard.

10 décembre 1974.
Compagnie de Gestion et de Banque, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 8. 1974, p. 2350). La soeiété est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Gonet & Cie SA», à Nyon, en reprend l'aetif et le passif.

10 décembre 1974. Participations, chaussures, immeubles, appareils optiques, ete.
Alogi SA, à Genève, gestion de participations, etc. (FOSC du 9. 5. 1974, p. 1281)
Assurances 2000 SA, à Genève (FOSC du 1. 3. 1971, p. 481)
SI Bluesky, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 5. 10. 1973, p. 2696)
SI Boccace, à Genève, soeiété anonyme, immeubles (FOSC du 27. 3. 1974, p. 833)
SI du Clair Azur, à Genève, soeiété anonyme, immeubles (FOSC du 13. 6. 1974, p. 1626)
Société Immobilière Sur les Clos Perly-Certoux, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 5. 1973, p. 1272)
SI Collinside, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 5. 10. 1973, p. 2696)
Société Immobilière Crin Blanc, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 5. 1973, p. 1272)
Figex, Société Fiduciaire de Gestion et d'Expertise, à Genève, soeiété anonyme (FOSC du 22. 3. 1973, p. 773)
SI Le Grand Horizon, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 13. 6. 1974, p. 1627)
Kennmar SA, à Genève, contrôle de participations, etc. (FOSC du 13. 6. 1974, p. 1627)
Société Immobilière Avenue Krieg 5 B, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 5. 1973, p. 1544)
Maurini SA, à Genève, commeree et représentation de chaussures, etc. (FOSC du 13. 6. 1974, p. 1627)
SI Panoramic, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 8. 10. 1973, p. 2715)
SI Seaview, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 8. 10. 1973, p. 2715)
SBH Trading SA, à Genève, tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 12. 10. 1972, p. 2653)
Sunclair SA, à Genève, appareils optiques, etc. (FOSC du 7. 8. 1973, p. 2214)
TEM, Téléphone Electronic Machines SA, à Genève, appareils de télécommunication, etc. (FOSC du 27. 4. 1971, p. 994)
SI Tosca, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 11. 12. 1973, p. 3282)
SI Le Trèfle rose, à Genève, sociéte anonyme, immeubles (FOSC du 13. 6. 1974, p. 1627)
Ungen SA, à Genève, participation à toutes opérations, etc. (FOSC du 16. 1. 1974, p. 149)

L'administrateur Georges Noirjean est maintenant domicilié à Anières.

10 décembre 1974. Services liés à la vie des affaires, etc.
Antenna SA, en liquidation, à Chêne-Bougeries, fournitures de tous services liés à la vie des affaires, etc. (FOSC du 25. 6. 1974, p. 1747). Domicile de liquidation: Pully, 20C, chemin du Faux-Blanc, chez Georges Kohler.

10 décembre 1974. Immeubles.
SI Axisa, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 déeembre 1974. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou tous droits immobiliers, tant en Suisse qu'à l'étranger, à l'exception toutefois du canton de Genève où la société n'exercera aucune activité sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: copropriété pour moitié d'un immeuble avec bâtiment sis à Berne, feuillet 881, section III, lieu dit «Armandweg», pour fr. 200 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Pierre Bozzolo, de Genève, à Kilehberg ZH, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, rue du Conseil Général, chez Pierre Bozzolo et Edmond Golaz.

10 décembre 1974.
Banque de crédit international, Genève (International Credit Bank, Geneva) (Bank für Internationalen Kredit, Genf), à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 7. 1974, p. 2031). Wilhelm Hankel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Samuel Scheps n'est plus vice-président; il reste membre de la délégation et continue à signer collectivement à deux. Klaus Oertel, de RFA, à Stuttgart (Bade-Wurtemberg, RFA), et Hans Straub, de Bâle, à Zoug, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10 décembre 1974.
Banque Rallí SA, banque à capital étranger, à Genève (FOSC du 9. 10. 1974, p. 2707). But modifié: exploitation d'une banque commerciale. Administration: trois membres au moins. Nouveaux statuts du 5 novembre 1974.

10 décembre 1974.
Société Immobilière Rue de Candolle No 11, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 6. 1959, p. 1722). Albert Pictet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Ernest Martin, nommé président, et Pierre Pictet, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

10 décembre 1974.
Société Immobilière Charmilles-Parc A, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 7. 1974, p. 1926). Adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez De L'harpe, Leclerc & Cie.

10 décembre 1974. Conseils économiques, etc.
Consultex SA, à Onex, service de conseils et de recherches économiques, etc. (FOSC du 11. 9. 1973, p. 2504). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

10 décembre 1974. Produits chimiques.
Gypsum Research SA, à Genève, études dans le domaine des produits chimiques, etc. (FOSC du 24. 7. 1973, p. 2083). Capital porté de fr. 10 000 000 à fr. 15 000 000 par l'émission de 5000 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 15 000 000, entièrement versé, divisé en 15 000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 5 décembre 1974.

10 décembre 1974. Bijoux.
Ikadim SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 décembre 1974. But: importation et exportation, vente en gros et au détail de bijoux et objets de toutes matières et de tous genres, commerce de pierres, précieuses et semi-précieuses, ainsi que vente au détail de montres. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Elie Lalaounis, de Grèce, à Athènes, président; Olivier Vodoz, de la Tour-de-Peilz VD, à Lancy, secrétaire, et Anne-Madeleine Chevalley, de Chiètres FR, à Carouge. Signature: individuelle d'Olivier Vodoz et collective à deux d'Elie Lalaounis. Adresse: 4, place Neuve, chez Martin-Achard et Haissly, avocats.

10 décembre 1974. Institut de beauté, etc.
Institut Beverley SA, à Genève, instituts de beauté, produits cosmétiques (FOSC du 29. 12. 1972, p. 3331). Le capital de fr. 200 000 est maintenant entièrement versé. Conversion des 2000 actions de fr. 100, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 18 juin 1974. Hans Thierstein, Benjamin Knulst et Hubert Duquesnay ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Paul Croisier, président; Gisela Fivaz, nommée secrétaire; Hans-Peter Sauser, de Sigriswil BE, à Lancy; Bernard Genoud, de France, à Genève, et Louis Genoud, de France, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 16, rue Bellot.

10 décembre 1974.
Compagnie de garanties des investissements industriels et financiers, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 2. 1969, p. 285). Adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez De L'harpe, Leclerc & Cie.

10 décembre 1974. Electronique.
Lockheed Systems SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 novembre 1974. But: vente et fourniture d'équipement, de données technique et de personnel pour le modèle, l'exploitation et la mise en oeuvre de systèmes électroniques pour le maniemet des informations; fonctionnement de ces systèmes et formation du personnel, acquisition, exploitation et cession, à un niveau international, de brevets, de marques, de droits d'auteur et de connaissances techniques se rapportant au but de cette société; participation se rapportant au but de cette société; participation à toutes-entreprises industrielles, commerciales et financières, poursuivant un but identique ou analogue. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bobby Harald Menke, des USA, à Carouge, président; Donald Etienne, de Tramelan BE, à Anières, secrétaire; Arthur G. Otsea, des USA, à Chêne-Bougeries; Olivier Paschoud, de Lutry VD, à Genève, et Walter C. Fessler, de Steckborn TG, à Küsnacht ZH. Signature: individuelle d'Arthur G. Otsea et Bobby Harald Menke ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 1, place Longemalle.

10 décembre 1974.
Lockheed Technology SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 novembre 1974. But: achat, distribution, assemblage, fabrication et vente de systèmes de technologie appliquée aux ressources terrestres; analyse et traitement des informations transmises par voie aérienne, activités hautement spécialisées de cartographie, de systèmes et mécanismes électroniques, ainsi que toutes sortes d'équipement électronique, de produits et de services industriels; acquisition, exploitation et cession, sur le plan international, de tous brevets, marques de fabrique, droits d'auteur, connaissances techniques se rapportant au but, ainsi qu'assistance dans le domaine technique et administratif; participation à toutes entreprises industrielles commerciales et financières, poursuivant un but identique ou analogue. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bobby Harald Menke, des USA, à Carouge, président; Donald Etienne, de Tramelan BE, à Anières, secrétaire; Arthur G. Otsea, des USA, à Chêne-Bougeries; Olivier Paschoud, de Lutry VD, à Genève, et Walter C. Fessler, de Steckborn TG, à Küsnacht ZH. Signature individuelle de Bobby Harald Menke et Arthur G. Otsea ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 1, place Longemalle.

10 décembre 1974.
Price, Forbes (Continental) SA, à Genève (FOSC du 18. 12. 1974, p. 3387). Nouvelle raison de commerce: **Sedgwick Forbes (Continental) SA.** But modifié: administration de participations financières à des entreprises établies sur le continent européen, mais hors du canton de Genève, en liaison avec la société «Sedgwick Forbes Holdings Limited», à Londres. La société n'exercera dans le canton de Genève aucune activité, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Statuts modifiés le 25 novembre 1974.

10 décembre 1974.
Société Immobilière «La Rustique», à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 3. 1969, p. 662). Louis Braschoss n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Lucien Pavid, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Jean-Pierre Renaud, de et à Genève, lesquels signent individuellement.

10 décembre 1974.
Trois Mâts Financière SA, à Genève (FOSC du 27. 1. 1965, p. 295). Mario Olivero n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Emile Pictet, de et à Genève, président, et Gabriel Despland, de Genève, à Chêne-Bourg, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 3, rue du Mont-Blanc, chez Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

10 décembre 1974. Accessoires, pièces de rechanges, etc.
Jura Accessoires SA, succursale de Genève, commerce et fabrication de tous accessoires, pièces de rechange, fournitures et équipements pour garage, etc. (FOSC du 19. 2. 1974, p. 481). Les pouvoirs de Jean-Pierre Götz sont radiés. Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Georges Dubois, de Buttes NE, à Lutry VD, et Raymond Lugrin, de Le Lieu VD, à Schwadernau BE.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 12. Februar 1924 per Fr. 12 500.–, erhöht am 23. September 1947 auf Fr. 14 800.–, Maximalzinsfuss 5½%, haftend im ersten Rang auf IR Brugg Nr. 1026 (GB Nr. 1711) Kat. Pl. Bl. C 5, Parz. 159, lautend auf den Eigentümer des Grundstückes als Schuldner und, nach Zession, auf die Eigenheim Bank Basel als Gläubigerin.

Der Besitzer des genannten Schuldbriefes ist aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, seit der erstmaligen Publikation, d.h. bis zum 31. Dezember 1975 dem Gerichtspräsidium Brugg vorzulegen, ansonst der Schuldbrief gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt würde. (1454³)

5200 Brugg, den 16. Dezember 1974 Bezirksgericht

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 8000.–, ausgestellt am 9. April 1936, lautend auf den Schuldner Jakob Huber, geboren 1877, pens. Stationsvorstand, in Oberglatt, lastend im zweiten Rang auf den Liegenschaften im Gemeindebanne Oberglatt:

Bd. 15 p. 26:

1. Wohnhaus Assek. Nr. 346;
2. ca. 6,25 a Gebäudegrundfläche und Umgelände an der Zürcherstrasse, bei der Bahnstation (Grenzen s. Bd. 14/527);
3. Miteigentum zu 1/4 an 2 Aren 14 m² Quartierstrasse daselbst, einmündend in die Zürcherstrasse.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, auf der Bezirksgerichtskanzlei Dielsdorf zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (82³)

8157 Dielsdorf, den 18. Dezember 1974

Im Namen des Bezirksgerichtes Dielsdorf
Der Gerichtsschreiber: Dr. Brüschweiler

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes hat mit Beschluss vom 11. Dezember 1974 den Aufruf des folgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 4000.–, datiert den 11. November 1940, lautend auf den Schuldner Karl Krauer, geboren 1909, von Bäretswil, Landwirt in der Matt-Adetswil-Bäretswil, lastend im vierten Range mit einem Kapitalvorgang von ursprünglich Fr. 36 000.–, seit 31. Oktober 1950 mit einem solchen von Fr. 26 000.– auf folgenden im Gemeindebann Bäretswil liegenden Grundstücken (Plan Nr. 16, 27 und 14):

1. Kat. Nr. 956, ein Wohnhaus und eine Scheune, Assek.-Nr. 653, mit 1 Hektare, 46 Aren 05 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiese und Weg in der Matt-Adetswil;
2. Kat. Nr. 958, 65 Aren 69 m² Wiese, genannt Zelg;
3. Kat. Nr. 982, 1 Hektare, 97 Aren 56 m² Wiese und Riedt, Zizenriet und Wiesen genannt;
4. Kat. Nr. 1004, 58 Aren 85 m² Wiese in der Engelbreiten;
5. Kat. Nr. 1012, 58 Aren 52 m² Wiesen, genannt Oberwiesen;
6. Kat. Nr. 1764, 2 Aren 12 m² Wald, genannt Pulten;
7. Kat. Nr. 1812, 20 Aren 65 m² Wiese in der Holzwaid;
8. Kat. Nr. 1839, 1 Hektare, 22 Aren 75 m² Wiese, Riedt, Wald und Weg, genannt Schindletweid;
9. ursprünglich Kat. Nr. 759, 46 Aren 08 m² Riedt, genannt Aemetriet; heute nach Zu- und Abgängen in den Jahren 1959, 1960, 1962, 1963, 1966 und 1970 unter Kat. Nr. 4513 noch 8 Aren;
10. 1 Teilrecht der Waldkorporation Adetswil-Bäretswil (1 Dorfgerechtigkeit), bestehend in 1/30 am Korporationsgute.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Schuldurkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Hinwil zu melden. Nach unbenütztem Fristablauf wird der Schuldbrief für kraftlos erklärt. (81³)

8340 Hinwil, den 18. Dezember 1974

Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil
Der Gerichtssubstitut: Dr. Steinmann

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 4. April 1957, lautend auf den Inhaber, für Fr. 18 000.–, lastend im 2. Rang auf Parz. C 1437 des Grundbuches Allschwil.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1453³)

4410 Liestal, den 18. Dezember 1974 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Fr. 1000.– 6% Obligation Sparbank Luzern AG 1972–77; Nr. 1423, mit Jahrescoupon per 7. Januar 1975 und ff.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb von sechs Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1456³)

6004 Luzern, den 19. Dezember 1974 Amtsgerichtspräsident I
Luzern-Stadt: Kurzmeyer

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 5000.–, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds le 22 septembre 1949, sous numéro 265, grevant en 1er rang l'article 6869 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à le produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (84³)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 19 décembre 1974

Le président II du Tribunal:
F. Boand

Par décision du 16 décembre 1974 le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le titre suivant:

Cédule hypothécaire du 24 avril 1931 de fr. 14 600.– en faveur de la Banque de l'Etat de Fribourg, grevant en 2e rang l'immeuble article 3753 du registre foncier de la commune de Fribourg, propriété de Dame Marie-Thérèse Walther, veuve de Robert.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication de cette ordonnance, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (1447¹)

1700 Fribourg, le 16 décembre 1974 p.o. le greffier du Tribunal:
Plancherel

Premier avis

Par décision du 19 décembre 1974, le Tribunal somme le détenteur inconnu des deux cédules hypothécaires au porteur, d'une valeur nominale de fr. 2500.– chacune, inscrites au Registre Foncier le 17 janvier 1928, sous P.j.B 81, feuillet 537, sous lettres A et B, grevant la parcelle 2753, feuille 59 de la Commune de Genève, précédemment propriété de Charles André Bungener, actuellement propriété de la SI l'Amphore, de les déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans le délai d'une année, à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (83³)

D XVIII

1200 Genève, le 19 décembre 1974 Tribunal de première instance
P. Guillot, greffier

Le détenteur des parts sociales, d'un nominal de fr. 300.– chacune, de la Société coopérative d'habitation Lausanne Nos 199, 609, 1098, 1434, 1592, 1933, 2686, 1980, 2298, 2301 et 3106 est sommé de me les produire jusqu'au 30 juin 1975. (85³)

1003 Lausanne, le 19 décembre 1974 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J. P. Cottier

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Nachdem der Aufruf nachstehenden Schuldbriefes über Fr. 4000.–, ausgestellt am 16. August 1933, lautend auf den Schuldner Adolf Keller, geboren 1876, Johanessen sel., Mathisen, Maurermeister, von und in der Altburg-Watt-Regensdorf, lastend im 2. Rang auf den Liegenschaften:

Zivilgemeindebann Watt:

1. Kat. Nr. 857, bestehend aus einem Oekonomiegebäude (Assek. Nr. 6) nebst 6 Aren 37 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wiesen in der Altburg (übertragen auf GR. Bl. 1244);
2. Kat. Nr. 859, bestehend aus 38 Aren 91 m² Wiesen in der Altburg und im Hausackerbuck (übertragen auf GR. Bl. 1245);

Zivilgemeindebann Regensdorf:

3. Kat. Nr. 821, bestehend aus 48 Aren 30 m² Wiesen im St. Niklaus (übertragen auf Gr. Bl. 1243), (Tagebuch R 1933 Nr. 74, Pf. Verz. 1933 Nr. 328, Gesch.-Prot. Bd. 2 pg. 313 Nr. 308 Watt, GP Regensdorf Bd. 10 S. 5);

erfolglos geblieben ist, hat die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich diesen Schuldbrief mit Beschluss vom 6. Dezember 1974 kraftlos erklärt. (1458)

8157 Dielsdorf, den 18. Dezember 1974 Bezirksgericht Dielsdorf
Der Gerichtsschreiber:
Dr. Brüschweiler

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 10. Dezember 1974 das Sparheft Nr. 95766–6 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal, lautend auf den Namen Otto Lehmann-Schaub, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (1451)

4410 Liestal, den 17. Dezember 1974 Obergerichtskanzlei
Baselland

Nachdem die im Amtsblatt des Kantons Aargau und im Schweizerischen Handelsamtsblatt als vermisst publizierte 4½% Inhaber-Obligation Nr. 25038 per Fr. 5000.–, konvertiert am 16. Oktober 1970 zu 5¾% fest bis 14. Juli 1973 mit Jahrescoupons per 14. Juli 1971 u. ff. Bank in Reinach von niemandem vorgewiesen worden ist, wird diese Obligation, gestützt auf Art. 870 ZGB als nichtig und kraftlos erklärt. (1450)

5726 Unterkulm, den 18. Dezember 1974 Bezirksgericht Kulm

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 6. Dezember 1974 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Kassaobligation der Migros Bank, Zürich (Coupons-Typ), zu Fr. 1000.– nom. 5¼%, Nr. 138.598, datiert den 15. März 1967, Laufzeit 6 Jahre, mit einem Jahrescoupon per 15. März 1973. (1452)

8000 Zürich, den 17. Dezember 1974 Bezirksgericht Zürich
7. Abteilung

Par ordonnance du 18 décembre 1974, le président du Tribunal de première instance de Genève a prononcé l'annulation des 99 actions au porteur Nos 1 à 99 de fr. 500.– chacune de la SA Ingetrac ayant son siège à Genève. Gh XXIV (1457)

1200 Genève, le 18 décembre 1974 Tribunal de première instance
P. Guillot, greffier

Le 19 décembre 1974, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

Obligation hypothécaire au porteur, de fr. 5000.–, 2e rang, inscrite le 9 juin 1934, sous No 158610 du Registre foncier. (1459)

1003 Lausanne, le 19 décembre 1974 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J. P. Cottier

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Freigabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren

Die ausserordentliche Generalversammlung der Western American Eurodeal (Continental) AG, Zug, vom 5. Dezember 1974, hat die Schliessung ihrer Zweigniederlassung Zürich per 31. Dezember 1974 beschlossen. Damit erlischt per Ende 1974 die dieser Zweigniederlassung von der Direktion der Volkswirtschaft erteilte Bewilligung für den gewerbsmässigen Verkehr mit Wertpapieren.

Wer Ansprüche aus Wertpapiergeschäften an die von dieser Firma geleisteten Kaution geltend machen will, wird aufgefordert, diese innert Monatsfrist, vom Tage dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat, Bleicherweg 5, 8001 Zürich, schriftlich anzumelden unter Beilage der erforderlichen Unterlagen. Nach unbenütztem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der rechtzeitig geltend gemachten Ansprüche wird die Kaution zurückgegeben. (A1047)

8001 Zürich, den 24. Dezember 1974 — Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich

Promota AG, Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

In der Generalversammlung der Promota AG Basel vom 13. Dezember 1974 wurde die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 600 000.– auf Fr. 450 000.– beschlossen. Dies erfolgt durch Rückzahlung des Nominalwertes von Fr. 1000.– von 150 Aktien der Gesellschaft.

Diese Kapitalherabsetzung wird hiermit den Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben unter Hinweis auf Art. 733 OR. Anmeldungen zur Befriedigung oder Sicherstellung von Forderungen sind binnen zwei Monaten zu richten an den beauftragten Notar, Dr. Alex Meier, Henric Petri-Strasse 19, 4051 Basel. (A1066[3])

4052 Basel, den 18. November 1974 — Promota AG Basel

Memach AG
Memach SA
Memach Ltd., in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Dezember 1974 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Dr. Hans Hüssy, Bellerivestrasse 10, 8034 Zürich, anzumelden. (A1056[2])

6300 Zug, den 16. Dezember 1974 — Der Liquidator: Dr. Hans Hüssy

Inter Tower AG
Inter Tower SA
Inter Tower Inc., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. November 1974 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Max Peterhans, c/o Peterhans & Weber Treuhand AG, Hofstrasse 1, 6301 Zug, anzumelden. (A1062[3])

6301 Zug, den 17. Dezember 1974 — Der Liquidator: Max Peterhans

Germinal 1848 SA, Hauterive

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 17 décembre 1974, la société Germinal 1848 SA, Hauterive, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Bertrand Voumard, chez Voumard Machines Co. SA, rue Jardinière 158, 2300 La Chaux-de-Fonds. (A1063[3])

2300 La Chaux-de-Fonds, le 17 décembre 1974 — Le liquidateur

Guimauve SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 novembre 1974 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives, d'ici au 31 janvier 1975, en mains du liquidateur, Monsieur Philippe de Coulon, avocat, 25, Grand'Rue, 1211 Genève 11. (A1057[2])

1211 Genève, le 13 décembre 1974 — Le liquidateur

S.I. Vailly-Soleil, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 9 décembre 1974, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont priés de produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication, entre les mains du liquidateur, Monsieur André Roget, p.a. Fiduciaire Jacques Bonnefous, 25, rue Kléberg, à Genève. (A1067[3])

1201 Genève, le 17 décembre 1974 — Le liquidateur: André Roget

Flecheria SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Premlère publication

L'assemblée générale extraordinaire du 29 mai 1974 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatif à l'appui, dans le plus bref délai, mais au plus tard un mois après la troisième publication, auprès du liquidateur. (1065[3])

1204 Genève, le 19 décembre 1974 — Le liquidateur: Georges Gay, c/o Darier & Cie 4, rue de Saussure, 1204 Genève

S.I. Bois-Gentil 158 A SA en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er novembre 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis au siège de la société en liquidation Etude Edouard Braun, notaire, rue Centrale 5, à Lausanne. (A1052[1])

1000 Lausanne, le 17 décembre 1974 — Les liquidateurs

S.I. Bois-Gentil 158 B SA en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er novembre 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis au siège de la société en liquidation Etude Edouard Braun, notaire, rue Centrale 5, à Lausanne. (A1053[1])

1000 Lausanne, le 17 décembre 1974 — Les liquidateurs

S.I. Baumettes B SA en liquidation, à Renens

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 novembre 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis au siège de la société en liquidation chez M. Ernest Pittet, chemin de Saugiaz 6, à Renens. (A1054[1])

1000 Lausanne, le 17 décembre 1974 — Les liquidateurs

S.I. Boulevard Plumhof en liquidation, Vevey

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 12 décembre 1974 a décidé la dissolution de la société, qui entre en liquidation. Les créanciers sont invités à faire valoir leurs créances auprès du liquidateur M. Germain Prêtre, Ancien Stand 32, 1820 Montreux, dans le délai d'un mois dès la première publication. (A1058[2])

1820 Montreux, le 12 décembre 1974 — Le liquidateur: G. Prêtre

Findevco SA, Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée extraordinaire des actionnaires de Findevco SA, la dissolution de la société a été prononcée en date du 5 décembre 1974. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'article 742 du CO par lettre recommandée, adressée au siège de la société, c/o Me Louis Dallèves, 4, rue des Vergers, 1950 Sion, dans un délai expirant le 25 janvier 1975. (A1064[3])

1950 Sion, le 18 décembre 1974 — Findevco SA

S.I. le Vallon Crans sur Sierre SA en liquidation, de siège social à Icogne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par l'acte authentique du 28 novembre 1974, l'assemblée générale de la Société précitée a décidé la dissolution de la Société S.I. le Vallon Crans sur Sierre SA de siège social à Icogne.

Monsieur Charles Gasser, de Charles, domicilié à 3961 Venthône a été nommé liquidateur. Tout autre signature est éteinte.

La Société ne demeure que pour sa liquidation qui s'exercera sous la raison sociale: S. I. le Vallon Crans sur Sierre SA en liquidation.

Tous les créanciers éventuels sont priés de faire connaître leurs réclamations par écrit conformément à l'art. 742/2 CO.

Adresse actuelle de la Société: c/o Charles Gasser, 3961 Venthône. (A1046[1])

3961 Venthône, le 12 décembre 1974 — Le liquidateur: Charles Gasser

Asshelve SA, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 26 novembre 1974 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro 6 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo dalla società Fidinam SA, Via Pioda 14, Lugano. (1070[3])

6900 Lugano, il 24 dicembre 1974 — Il liquidatore: Fidinam SA

Terplan SA, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 19 novembre 1974 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro 6 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo dalla società Fidinam SA, via Pioda 14, Lugano. (A1069[3])

6900 Lugano, il 24 dicembre 1974 — Il liquidatore: Fidinam SA

Stanhome SA in liquidazione (Stanhome AG in Liquidation), Pregassona

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti del 1974 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti ai liquidatori e per essi al signor Enrico Germonio, Certenago, 6926 Montagnola, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A1068[3])

6963 Pregassona-Montagnola, il 19 dicembre 1974

I liquidatori:
dott. Claus Schellenberg
Enrico Germonio

Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Sessler Mavro, 1893, von Jugoslawien, wohnhaft gewesen in Baden, gestorben am 28. November 1974.

Eingaben an die Gemeindekanzlei der Stadt Baden.

Frist bis 23. Januar 1975. (A 1061[1])

5400 Baden, den 18. Dezember 1974 — Bezirksgericht Baden

Konflikt mit bereits eingetragenen
— Fabrik- und Handelsmarken bzw.
— Geschäftsfirmen

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 320 000 Marken und gegen 230 000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Aemtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellen Schaden.

Eidg. Amt für das Handelsregister
3003 Bern

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
3003 Bern

Conflit avec
— des marques de fabrique et de commerce, respect.
— des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 320 000 marques et 230 000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices soussmentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrées. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du registre du commerce
3003 Berne

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
3003 Berne

Collisione con
— marchi di fabbrica e di commercio o con
— nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 320 000 marchi e 230 000 ragioni sociali. Domandate quindi agli uffici sottoscritti di informarvi se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta entra in collisione o no con dei marchi o con delle ditte e loro complementi già registrati. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del registro di commercio
3003 Berna

Ufficio federale della proprietà intellettuale
3003 Berna

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

273572. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1974, 12 Uhr.
Behner & Cie, Hohenzollernstrasse 109, **Pforzheim** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **153833.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1974 an.

Echte Schmuckwaren. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5299.

273573. Date de dépôt: 15 octobre 1974, 17 h.
Trifari, Krussman & Fishel, Inc., 16 East 40th Street, **New York** (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué; joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques. (Cl. int. 14)

273574. Hinterlegungsdatum: 7. November 1973, 17 Uhr.
Heublein, Inc., Farmington (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Wodka. (Int. Kl. 33)

VODKA MAZURKA

273575. Hinterlegungsdatum: 7. November 1973, 17 Uhr.
Heublein, Inc., Farmington (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

CANA BERRO D'AGUA

273576. Date de dépôt: 8 mai 1974, 8 h.
Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 15 novembre 1973, pour: Baguettes de soudure; machines et appareils destinés à la soudure, au coupage, au brasage et autres procédés analogues, ainsi qu'au traitement thermique de métaux et autres matériaux, de même que leurs pièces et organes; électrodes destinés au soudage électrique à l'arc, et
2 mai 1974 pour: appareils électriques destinés à la soudure, au coupage, au brasage et autres procédés analogues de traitement thermique de métaux, de même que leurs pièces et organes.
The British Oxygen Company Limited, Hammersmith House, **Londres W. 6** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Baguettes de soudure; machines et appareils destinés à la soudure, au coupage, au brasage et autres procédés analogues, ainsi qu'au traitement thermique de métaux et autres matériaux, de même que leurs pièces et organes; électrodes destinés au soudage électrique à l'arc; appareils électriques destinés à la soudure, au coupage, au brasage et autres procédés analogues de traitement thermique de métaux, de même que leurs pièces et organes. (Cl. int. 6 à 9)

TRANSWELD

273577. Date de dépôt: 29 octobre 1974, 19 h.
Interfeudor S.A., 54bis, quai Gustave-Ador, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Briquets, leurs pièces détachées et accessoires. (Cl. int. 34)

FLIK

273578. Date de dépôt: 22 octobre 1974, 9 h.
Interfeudor S.A., 54bis, quai Gustave-Ador, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Briquets, leurs pièces détachées et accessoires. (Cl. int. 34)

MARVEL FEUDOR

273579. Date de dépôt: 22 octobre 1974, 9 h.
Interfeudor S.A., 54bis, quai Gustave-Ador, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Briquets, leurs pièces détachées et accessoires. (Cl. int. 34)

TOPSTAR FEUDOR

273580. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1974, 20 Uhr.
R. Baungaard & Co., Naerumgårdsvej 10, **Naerum** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Salben und Pasten für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

GELOCOL

273581. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1974, 7 Uhr.
Bron Elektronik AG, Langgartenweg 27, **Allschwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Leuchtgeräte für photographische Zwecke. (Int. Kl. 9)

BRONCOLOR HAZYLIGHT

273582. Date de dépôt: 19 juin 1974, 18 h.
Brau AG (Brau S.A.), Steinhölzli 2, **Köniz** (Berne). – Fabrication et commerce.

Vins, spiritueux et liqueurs. (Cl. int. 33)

WEINKELLEREI ZUM WYBUR

273583. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1974, 10 Uhr.
Chemische Fabrik Schweizerhall, Elsässerstrasse 229–233, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

CFS PF 90

273584. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1974, 17 Uhr.
Kentile Floors Inc., 58 Second Avenue, Brooklyn, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Vorgefertigte Beläge in Ziegel-, Fliesen-, Kachel- oder anderer Form für Böden, Wände und andere Innen- und Aussenflächen von Gebäuden; Kleb- und Haftstoffe zur Verwendung bei der Installation dieser Beläge sowie Mittel zu deren Reinigung, Schutz und Pflege. (Int. Kl. 1, 3, 6, 19)

KENTILE

273585. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1974, 17 Uhr.
J. P. Schmidt jun. A/S, Ved Landsoldaten 1–3, **Fredericia** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Dänische bzw. in Dänemark verarbeitete Erzeugnisse, nämlich Rohtabak und Tabakfabrikate, Raucherartikel und Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

CHRISTIAN OF DENMARK

273586. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1974, 18 Uhr.
The Firestone Tire & Rubber Company, 1200 Firestone Parkway, **Akron** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Schwingungsdämpfer für Maschinen, Motoren und Getriebe (ausgenommen Motoren für Fahrzeuge), Stossdämpfer für Maschinen, pneumatisch betätigte Servo-Motoren (ausgenommen für Fahrzeuge), pneumatische Stossfänger und Bestandteile für alle vorgenannten Waren. (Int. Kl. 7)

AIRIDE

273587. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1974, 17 Uhr.
Rivella International AG, Rothrist (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 32)

MIVELLA

273588. Date de dépôt: 29 juillet 1974, 20 h.
Seperic, Ryfstrasse 50, **Morat** (Fribourg). – Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; huiles et graisses industrielles; lubrifiants; compositions à lier la poussière; compositions combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 3, 4, 5)

TERRE DE FEU

273589. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1974, 20 Uhr.
F. W. Klever, Carl-Maria von Weber-Strasse 47, **Leverkusen 5** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Insektenvertilgungsmittel und -abschreckungsmittel, Desinfektionsmittel, Hautpflegemittel für kosmetische Zwecke. (Int. Kl. 3, 5)

ANTIPIQ

273590. Hinterlegungsdatum: 7. August 1974, 17 Uhr.
Burlington Industries, Inc., 3330 West Friendly Avenue, **Greensboro** (Nordkarolina, USA). – Fabrikation und Handel.

Webstoffe. (Int. Kl. 24)

SURAWEVE

273591. Hinterlegungsdatum: 9. August 1974, 18 Uhr.
Nairn Floors Limited, Lune Mills, **Lancaster** (Lancashire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Fussbodenbeläge, Teppichplatten, Teppiche und Matten. (Int. Kl. 27)

BAFFI

273592. Hinterlegungsdatum: 15. August 1974, 17 Uhr.
Nairn Floors Limited, Lune Mills, **Lancaster** (Lancashire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Wandverkleidungen (ausgenommen aus Stoff). (Int. Kl. 19, 27)

CONTOUR

273593. Date de dépôt: 13 août 1974, 14 h.
Deloro Stellite (U.K.) Limited, Swindon Road, Stratton St. Margaret, **Swindon** (Wiltshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Alliages dentaires. (Cl. int. 5)

DENERTIA

273594. Hinterlegungsdatum: 15. August 1974, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 5. März 1974.
J. Fauser Hallen- und Garagenbau, Inhaber Konrad Fauser, Bodelshausen (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Fertiggaragen, Fertigteile zur Erstellung von Industriehallen und Tiefgaragen, Stahlbeton-Fertigteile, Schalungen, Betonrüttler, Abziehmaschinen für den Boden und die Decke von Beton-Raumzellen, maschinelle Transportgeräte für Stahlbeton-Fertigteile und Raumzellen sowie Paletten aus Holz oder Metall. (Int. Kl. 7, 12, 19, 20)

FAUSER

273595. Date de dépôt: 19 août 1974, 8 h.
Uniroyal International S.A., 54, route des Acacias, **Carouge** (Genève). – Fabrication et commerce.

Courroies pour machines et courroies pour véhicules. (Cl. int. 7,12)

POWERGRIP HTD

273596. Hinterlegungsdatum: 19. August 1974, 8 Uhr.
Gebr. de Trey Aktiengesellschaft, Nürenbergstrasse 19, **Zürich 10.** – Fabrikation.

Zahnärztliche und zahntechnische Geräte, Produkte und Medikamente, auch solche für die Hals- und Rachenpflege. (Int. Kl. 3, 5, 10)

TREVALON

273597. Date de dépôt: 19 août 1974, 8 h.
Actuell Cosmétic S. à r. l., 22, promenade du Rhône, **Sion** (Valais). – Fabrication.

Produits cosmétiques pour les cheveux. (Cl. int. 3)

HAPPYHAIR

273598. Date de dépôt: 21 août 1974, 18 h.
Centredisc Limited, 36, Brewer Street, **Londres W. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Pupitres d'enregistrement, pupitres de commande de mixage, moniteurs et mélangeurs pour la reproduction du son, amplificateurs, haut-parleurs, appareils et instruments pour l'enregistrement et la reproduction audio, vidéo et sur films. Pièces détachées et accessoires pour les produits ci-dessus. (Cl. int. 9)

TRIDENT

273599. Hinterlegungsdatum: 22. August 1974, 19 Uhr.
AB Nils Adamssons Sjukvårdsaffär, Lindhagensgatan 49, **Stockholm** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Glieder, Augen und Zähne; Präservative. (Int. Kl. 10)

BLUE HEAVEN

273600. Hinterlegungsdatum: 22. August 1974, 19 Uhr.
AB Nils Adamssons Sjukvårdsaffär, Lindhagensgatan 49, **Stockholm** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Glieder, Augen und Zähne; Präservative. (Int. Kl. 10)

PLAYBOY

273601. Date de dépôt: 26 août 1974, 18 h.
Motorola, Inc., 5725 North East River Road, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques; appareils et instruments électriques et électroniques, à savoir récepteurs radiophoniques, transmetteurs et transmetteurs-récepteurs utilisés pour communications verbales dans les deux sens pour installations mobiles, marines et fixes. (Cl. int. 9)

MODAR

273602. Date de dépôt: 26 août 1974, 18 h.
Motorola, Inc., 5725 North East River Road, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques; appareils et instruments électriques et électroniques, à savoir transmetteurs radiophoniques, récepteurs radiophoniques et systèmes d'appels sélectifs sans fil, y compris les récepteurs d'appels sélectifs de personnel. (Cl. int. 9)

PAGEBOY

273603. Hinterlegungsdatum: 28. August 1974, 17 Uhr.
Gérard Hugentobler, Beaumontweg 29, **Biel** (Bern). – Handel.

Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, nämlich Handtaschen, Reise- und Handkoffer, Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke, Sattlerwaren; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe; Teppiche, Strohmatten, Matten, Linoleum; Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel; Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Fleischextrakte, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, Gallerten, Konfitüren, Eier, Milch und Milchprodukte, Speiseöle und -fette, Konserven, Pickles; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel, Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Back- und Konditorwaren, Speiseeis, Honig, Melassesirup, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Gewürze, Eis; Weine, Spirituosen und Liköre (Int. Kl. 18, 25, 27 bis 30, 33)

LIK-SHOP

273604. Hinterlegungsdatum: 28. August 1974, 11 Uhr.
Sträuli AG, St. Gallerstrasse 180, **Winterthur 2** (Zürich). – Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **153713.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. August 1974 an.

Wasch- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

BLANCA

273605. Hinterlegungsdatum: 28. August 1974, 20 Uhr.
Kali-Chemie Aktiengesellschaft, Hans Böckler-Allee 20, **Hannover** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und tierärztliche Produkte. (Int. Kl. 5)

PSYCHEDAL

273606. Hinterlegungsdatum: 30. August 1974, 20 Uhr.
Rachengold-Werk Adolf Speck, Tullastrasse 60, **Karlsruhe** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Schokolade, Bonbons und Zuckerwaren; ohne Zucker und auf der Basis von Zuckeraustauschstoffen hergestellte Bonbons; alle Waren mit Zitronengeschmack. (Int. Kl. 30)

CITRONICS

273607. Hinterlegungsdatum: 31. August 1974, 20 Uhr.
Erich Fischer, Brunnäcker, **Bettwil** (Aargau). – Fabrikation.

Schiessscheiben mit Vorrichtung zur Auswertung des Schusses auf elektronischer Basis. (Int. Kl. 9, 28)

ADAR

273608. Hinterlegungsdatum: 3. September 1974, 18 Uhr.
Donaldson Company, Inc., 1400 West 94th Street, **Minneapolis** (Minnesota, USA). – Fabrikation und Handel.

Maschinen zum Trennen und Klassieren von Pulvern entsprechend der Partikelgrössen. (Int. Kl. 7)

ACU-CUT

273609. Hinterlegungsdatum: 9. September 1974, 18 Uhr.
Parke, Davis & Company, Joseph Campau Avenue, **Detroit 32** (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

PSEUDOMUNE-G

273610. Hinterlegungsdatum: 9. September 1974, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Deutsche Demokratische Republik, 1. August 1974.
VEB Carl Zeiss Jena, Carl Zeiss-Strasse 1, **Jena** (Deutsche Demokratische Republik). – Fabrikation und Handel.

Optische Instrumente und deren Teile, photographische und kinematographische Apparate, Messgeräte, Vermessungs- und Schiffahrtsgeräte, optische Geräte zum Ausmessen und Auswerten von Lichtbildern. (Int. Kl. 9)

MORPHOQUANT

273611. Hinterlegungsdatum: 10. September 1974, 16 Uhr.
«Obi» Obstverwertungsgenossenschaft Bischofszell, Bischofszell (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32)

VIVA

273612. Hinterlegungsdatum: 4. September 1974, 20 Uhr.
Gesellschaft für Ova-Produkte (Société des Produits Ova) (Ova Products Company), Affoltern am Albis (Zürich). – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **153689.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. September 1974 an.

Alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32)

MOUSSILLON

273613. Hinterlegungsdatum: 4. September 1974, 20 Uhr.
Gesellschaft für Ova-Produkte (Société des Produits Ova) (Ova Products Company), Affoltern am Albis (Zürich). – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **153690.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. September 1974 an.

Alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32)

OPALINO

Uebertragungen - Transmissions

166123 (FLOGIDERMIL)
166124 (PHLOGIDERMIL)
166125 (RECTODERMIL)
205640 (VASCULO–DERMIL)
216937 (DERMIL)
216938 (RHEUMADERMIL)
216939 (ISODERMIL)
217117 (ACIDO DERMIL, fig.)
217118 (HYGIO DERMIL, fig.)
217119 (RHUMA DERMIL, fig.)
217120 (SEDO DERMIL, fig.)
217121 (THERMO DERMIL, fig.)
217122 (REVULSI DERMIL, fig.)
266572 (AMINODERMIL)
268141 (NAPHARZOL)

Pharmedica S.A., Crissier (Vaud). – Transmission à **Panpharma S.A.,** Untermattweg 8, **Berne 27.** – Enregistré le 27 novembre 1974.

169070 (INNO)
206896 (INNOVATION)
233516 (ELECTRINO, fig.)
267691 (CHAIS DU ROY)

Grands Magasins Innovation S.A., Lausanne (Vaud). – Transmission à **Grands Magasins Jelmoli S.A.,** Seidengasse 1, **Zurich 1.** – Enregistré le 27 novembre 1974.

174363 (EXECUTIVE)
200998 (SABOT)
207828 (MOHAWK)
220655 (DOMINO)
230164 (DOMINO, fig.)
235097 (fig.)
237727 (WORTHINGTON)
237740 (JONROLF)
238925 (EDGEWORTH EXPORT, fig.)
244311 (EDGEWORTH READY-RUBBED, fig.)
251489 (EDGEHALL)
251869 (11 BLEND ELEVEN, fig.)
254995 (HOLIDAY)

Larus & Brother Company, Richmond (Virginia, USA). – Uebertragung an **The House of Edgeworth Incorporated,** Baarerstrasse 10, **Zug.** – Eingetragen am 27. November 1974.

175896 (RUM and MAPLE)
207927 (EDGEWORTH)
246824 (YORKTOWN)

Larus & Brother Company, Richmond (Virginie, USA). – Transmission à **The House of Edgeworth Incorporated,** Baarerstrasse 10, **Zoug.** – Enregistré le 27 novembre 1974.

183994 (ADIFORM)
Fleetwood International Corp. C.A., Rexdale (Ontario, Kanada). – Uebertragung an **Fleetwood Overseas, Inc.,** 111 East Wacker Drive, **Chicago** (Illinois, USA). – Eingetragen am 27. November 1974.

185916 (FÖRSTER)
August Förster, Produktionsstätten für kunsthandwerklichen Flügel- und Pianobau, Löbau i. Sa. (Deutsche Demokratische Republik). – Uebertragung an **VEB Flügel- und Pianobau Löbau, Löbau** (Sachsen, Deutsche Demokratische Republik). – Eingetragen am 28. November 1974.

188466 (SIZILSAFT) **213437** (SIZILBLUT)
Ines Bertozzi-Bersanini, Urdorf (Zürich). – Uebertragung an **Gino Veronesi,** Nassackerstrasse 3, **Schlieren** (Zürich). – Eingetragen am 27. November 1974.

199016 (ARMIT)
Hans Arm, Zürich 11. – Uebertragung an **Hans Arm, Inhaber Hans Müller, «Armit» Gebäude- und Steinreinigung,** Rütistrasse 10, **Pfaffhausen** (Zürich). – Eingetragen am 27. November 1974.

213151 (MOTOROLA) **238834** (MOTOROLA, fig.) **213229** (M, fig.)
Motorola, Inc. (Illinois corporation), Franklin Park (Illinois, USA). – Uebertragung an **Motorola, Inc.** (Delaware corporation), Franklin Park (Illinois, USA). – Uebertragung an **Motorola, Inc.** (Delaware corporation), O'Hare Plaza, 5725 East River Road, **Chicago** (Illinois, USA). – Eingetragen am 27. November 1974.

214514 (TORIT, fig.)
The Torit Corporation, St. Paul (Minnesota, USA). – Uebertragung an **Donaldson Company, Inc.,** 1400 West 94th Street, **Minneapolis** (Minnesota, USA). – Eingetragen am 29. November 1974.

224805 (SYLVA) **224821** (SYLVA S, fig.)
Industrial Engineering Company Limited, Dundalk (Irlande). – Transmission à **CRV Bodybuilding Limited,** Ardee Road, **Dundalk** (Irlande). – Enregistré le 27 novembre 1974.

233133 (ELATION)
Dorothy Gray Limited, Eastbourne (Sussex, Grande-Bretagne). – Transmission à **Gray Laboratories International Limited,** 45, Conduit Street, **Londres W. 1** (Grande-Bretagne). – Enregistré le 19 novembre 1974.

233605 (FANUC)
Fujitsu Limited, Kawasaki-shi (Japon). – Transmission à **Fujitsu Fanuc Limited,** N° 6–1, 2-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, **Tokyo** (Japon). – Enregistré le 27 novembre 1974.

243176 (RICKY MODELS OF SWITZERLAND, fig.) **247811** (RICKY MODELS INTER NATIONAL, fig.)
Eredi Jos. Rickenbach, Barbengo (Ticino). – Trasmissione a **Dr. Hans Trüeb, Montagnola** (Ticino). – Registrato il 27 novembre 1974.

245317 (PYOTERSINE)
Géraldine Hélène Vaucher, Lausanne (Vaud). – Transmission à **Panpharma S.A.,** Untermattweg 8, **Berne 27.** – Enregistré le 27 novembre 1974.

246939 (VIKING LAMB)
Fårservice AB, Stockholm (Schweden). – Uebertragung an **Kontrollhudar ek.för.,** Västkustvägen 1, **Malmö** (Schweden). – Eingetragen am 27. November 1974.

256384 (VISCONT)
Carlo Caiazza, Naples (Italie). – Transmission à **Caiazza Gennaro,** Piazza Nicola Amore 10, **Naples** (Italie). – Enregistré le 29 novembre 1974.

263433 (NATIONAL)
L.T. Accumulators Limited, faisant le commerce sous la raison sociale National Battery Company, Londres W. 12 (Grande-Bretagne). – Transmission à **Chloride Group Limited,** 50, Grosvenor Gardens, **Londres S.W. 1** (Grande-Bretagne). – Enregistré le 29 novembre 1974.

263712 (MOUS SON, fig.)
Lawron Industries Limited, Toronto (Ontario, Kanada). – Uebertragung an **Gutta-Percha Industries of Farnham Limited,** 949 est, Rue Principale, **Farnham** (Quebec, Kanada). – Eingetragen am 29. November 1974.

272729 (ADMIRAL)
Admiral Corporation, Chicago (Illinois, USA). – Uebertragung an die Firma gleichen Namens **Admiral Corporation,** 600 Grant Street, **Pittsburgh** (Pennsylvanien, USA). – Eingetragen am 27. November 1974.

Firmaänderungen - Modifications de raison

232103. – Möbelfabrik AG Wolhusen, Wolhusen (Luzern). – Firma geändert in **Dreistern-Möbelfabrik AG Wolhusen.** – Eingetragen am 29. November 1974.

265998. – Securok AG, Basel. – Firma geändert in **Uni-Helmets Group Ltd.** – Eingetragen am 29. November 1974.

Firmaänderung und Sitzverlegung
Modification de raison et transfert de siège

182937, 186056. – Mergenthaler Setzmaschinen-Fabrik GmbH, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Firma geändert in **Mergenthaler Linotype Gesellschaft mit beschränkter Haftung.** – Sitz verlegt nach Frankfurter Allee 55–75, **Eschborn 1** (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 29. November 1974.

Firma- und Adressänderung
Modification de raison et changement d'adresse

153835. – H. Goessler & Cie, Aktiengesellschaft, Zürich. – Firma geändert in **H. Goessler Aktiengesellschaft.** – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Binzstrasse 24, Zürich 3.** – Eingetragen am 29. November 1974.

Sitzverlegung - Transfert de siège

239354. – Laboratoire Buriat (société anonyme), Paris 16e (France). – Siège transféré à 4, Rue Lakanal, **Pantin** (France). – Enregistré le 29 novembre 1974.

Adressänderungen - Changements d'adresse

197805, 197807. – Keane Jr. & Cie, Genève. – La nouvelle adresse de la déposante est **70, route de Florissant, Genève.** – Enregistré le 29 novembre 1974.

262729. – James Finlay & Company Limited, Glasgow (Schottland, Grossbritannien). – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Hellenic House, 87–97, Bath Street, Glasgow** (Grossbritannien). – Eingetragen am 29. November 1974.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

264203 (PRO–SIL)
Calor International Limited, Slough (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). – L'indication des produits est limitée par la radiation des produits suivants: **Substances pharmaceutiques, vétérinaires et sanitaires; désinfectants.** – Enregistré le 29 novembre 1974.

264483 (SALVO)
Procter & Gamble AG, Luzern. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Toilettenseifen sowie Seifen aller Art.** – Eingetragen am 29. November 1974.

267818 (DYNAPEN)
Intrafin S.A., Glarus. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Antibiotika.** – Eingetragen am 29. November 1974.

269448 (METAMAX)
Inmont Corporation, New York (New York, USA). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Farbzusatzmittel.** – Eingetragen am 29. November 1974.

270022 (RUMENSIN)
Eli Lilly and Company, Indianapolis (Indiana, USA). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Futtermittelzusatz mit einem Antikokzidienstoff.** – Eingetragen am 29. November 1974.

270756 (MIRACRYL)
Inmont Corporation, New York (New York, USA). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Chemische Zusätze für Farben und andere Industrielle Ueberzüge.** – Eingetragen am 29. November 1974.

271510 (PEDIAMYCIN)
Abbott AG, Zoug. – L'indication des produits est limitée à **Produits antibiotiques pour usage en pédiatrie, à l'exclusion des produits à l'application locale, notamment ceux se présentant sous la forme d'onguent.** – Enregistré le 29 novembre 1974.

271779 (ALEDIN)
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). – L'indication des produits est limitée par la radiation des produits suivants: **Produits pharmaceutiques et vétérinaires, produits hygiéniques à l'exception des produits cosmétiques.** – Enregistré le 29 novembre 1974.

Berichtigungen - Rectifications

272675 (LIFELINE DISPOSABLES, fig.)
Sandoz AG, Basel. – Die Warenangabe wird wie folgt berichtigt: Einwegapparate und -instrumente für medizinische, chirurgische, therapeutische und gesundheitliche Zwecke; Bestandteile und Zubehör für diese Apparate und Instrumente, u. a. Schläuche, Ventile (nicht aus Metall); Reinigungs- und Sterilisierpräparate für Zerstäuber und Luftbefeuchter. (Int. Kl. 3, 5, 10)
Eingetragen am 22. November 1974.

272992 (CM, fig.)
Cendres et Métaux S.A., Bienne (Berne). – Le numéro exacte du poinçon est **16** et non pas 46 comme il a été publié par erreur. – Enregistré le 26 novembre 1974.

Löschungen - Radiations

183782 (GALAXY)
Mars Limited, London E.C. 3 (Grossbritannien). – Gelöscht am 29. November 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

231668 (SCHWEIZER MODEWOCHEN ZÜRICH, fig.)
Exportverband der schweizerischen Bekleidungsindustrie, Zürich. – Gelöscht am 29. November 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

256778 (SUSTAMYCIN)
Arco S.A. Institut pharmaco-biologique, Lugano (Tessin). – Radiée le 29 novembre 1974 à la demande de la titulaire.

262843 (MICKEY MOUSE, fig.)
R. Lapanouse «Rego» Uhr AG, Bubendorf (Basel-Landschaft). – Gelöscht am 29. November 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

266196 (BALIM)
Sandoz AG, Basel. – Gelöscht am 29. November 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

268676 (ALPINA ALFETTA)
Alpina Watch International AG, Bienne (Berne). – Radiée le 29 novembre 1974 à la demande de la titulaire.

268942 (FACO)
Medinca R. Brandenberger & Co., Zug. – Gelöscht am 29. November 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

269189 (GRAMINEX)
CIBA–GEIGY AG, Basel. – Gelöscht am 29. November 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

270532 (CRESTADOR)
Hammel S.A., Rolle (Vaud). – Radiée le 29 novembre 1974 à la demande de la titulaire.

270817 (ARTAX)
Artax Watch Ltd., Solothurn. – Gelöscht am 29. November 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

271999 (CROCAPIC)
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). – Radiée le 29 novembre 1974 à la demande de la titulaire.

Löschungen wegen Nichterneuerung
Radiations pour cause de non-renouvellement

Im **April 1954** eingetragene und am **28. November 1974** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **avril 1954** et radiées le **28 novembre 1974**

150492 (BODAN VERLAG, fig.)
150545 (ANTIPERPORAN)
150546 (PASCHA, fig.)
150547 (SHOCK–RESIST, fig.)
150548 (3 DIMENSIONAL)
150569 (BALLY TELEVISION)
150592 (DUET)
150594 (CALANDA VARIMATIC)
150595 (HALPAL)
150616 (BAMBINO)
150619 (SPIRALATOR)
150639 (fig.)
150640 (PORAPERLO, fig.)
150643 (ETOILE DU PALAIS)
150644 (RAURACHERBRÄU, fig.)
150645 (VULCANOR)
150649 (MADAME)
150652 (fig.)
150653 (QUERCOPIN)
150664 (LES CRENEAUX)
150665 (LA TONNELLE)
150666 (LES TERRASSES)
150667 (SELIM)
150668 (LA CASBAH)
150669 (LA CAPE)
150670 (ALCAZAR)
150671 (FANTASIA)
150672 (SOMBRERO)
150675 (SYLSPUN)
150677 (LORANGE)
150678 (HET ANKER, fig.)
150704 (LES BÂTONS BLANCS)
150705 (SWALE BRAND, fig.)
150727 (SISACRYL)
150729 (BREMO)
150730 (GRANOSCOP)
150731 (KINGSTON CYCLES, fig.)
150733 (AROMA MAGGI, fig.)
150734 (PAMMASTIC)
150744 (COLLTEX, fig.)
150746 (WN, fig.)
150748 (RAG)
150749 (PIROUTTE)
150750 (LA PALME)
150753 (FOSA, fig.)
150771 (EVERNICE)
150775 (JUNGFRAU)
150777 (NETTI, fig.)
150779 (BURGDORFER–ROLLEN, fig.)
150783 (GRIEDO)
150790 (MEDIA, fig.)
150791 (INSECT–EX)
150792 (GILUX)
150793 (BACK VITE)
150794 (TEIG VITE)
150795 (EPOLPA, fig.)
150799 (DIE SCHWEIZER SPORTILLUSTRIERTE)
150800 (SPORT–ILLUSTRIERTE)
150801 (ICA)
150802 (CUPROX)
150805 (ABC)
150820 (TURA)
150821 (FL)
150822 (DYNA–SHAVE)
150823 (LIQUEUR VAL–D'AREUSE, fig.)
150826 (TIRUSIL)
150827 (SYRGOLASE)
150828 (DYNAFLUID)
150829 (DYNAFLOW)
150831 (TA–RU)
150832 (CIGARS ROESSLI – BESSER ALS GUT)
150833 (TEMPO)
150834 (LEHMANN OPTIC)
150835 (VULKAN)
150840 (FEMINA)
150842 (ERNEST BOREL SEA GEM)
150843 (GOLD–STAR, fig.)
150844 (INJECTOPLEX)
150845 (MINERIN)
150847 (LODINA)
150849 (SPITZBUEB)
150852 (FELIFLUX)
150853 (IVANOIS)
150867 (DISKOS)
150870 (SPORT)
150876 (TRICOTON)
150877 (BRODALAN)
150879 (MATALAN)
150880 (TAPILAN)
150883 (SIROP NOGUES)
150884 (CAPSULES NOGUES)
150885 (BAUME DE LA MATERNITE)
150886 (SIROP DE LA MATERNITE)
150910 (PENTALITE)
150912 (PETERLI)
150913 (fig.)
150916 (ERTZO)
150917 (SKARY)
150918 (LÜ, fig.)
150919 (BSC FINO, fig.)
150924 (C. 51, fig.)
150926 (MULTIMATIC)
150927 (PJ)
150928 (GALLIDO, fig.)
150929 (SUPREX)
150930 (SERVITE, fig.)
150931 (FONDIA, fig.)
150932 (VIR)
150933 (SAXONIA)
150944 (GEELEVEN)
150951 (DILA)
150985 (VIGANELL)
150987 (KIMOPLAID)
150988 (FIXACOL)
151011 (MAIERIESLI, fig.)
151014 (PELLISSIER)
151020 (O.W.T.)
151021 (OWALTA)
151022 (WALTA)
151045 (FILTERALL)
151047 (LIFETIME)
151049 (ASPHEN)
151050 (GYRO–COMPAX)
151051 (FITLINE, fig.)
151052 (ARGUS, fig.)
151101 (NOVOPHENICOL)
151105 (KAU COLA)
151106 (KAU FRUTTI)
151110 (PLANZYM, fig.)
151112 (FIFTY FIFTY, fig.)
151113 (ASHANCO)
151133 (PRESCLIK)
151134 (PIONEER)
151135 (fig.)
151140 (ALOA, fig.)
151141 (VERA, fig.)
151143 (CO, fig.)
151150 (PRODUCTA LORD PL, fig.)
151151 (MILCH EXTRA AU LAIT, fig.)
151156 (CIRRASOL)
151177 (fig.)
151201 (fig.)
151202 (SWISSETTE, fig.)
151230 (SCHWIZER GRUESS)
151231 (GELACOR)
151277 (ZEBRA, fig.)
151278 (HYPOL)
151279 (AX 500)
151300 (EL EL, fig.)
151316 (CONSEI, fig.)
151362 (GLITTEZ, fig.)
151363 (ELECTROPOL)
151387 (CEFASIT)
151389 (ROFLA, fig.)
151393 (REX, fig.)
151410 (FLIESS–SCHNITT, fig.)
151411 (AERO–HINGE)
151412 (METEOR)
151413 (FASHION HOUR)
151414 (DURASCHARF)
151415 (3 DIMENSION, fig.)
151416 (PROPORTION)
151417 (DELICIOSA)
151418 (VERALBA)
151446 (fig.)
151448 (FORKOL 17, fig.)
151449 (QNDU–LOTION)
151452 (LINDT, fig.)
151488 (DIRECTION)
151489 (DIREZIONALE)
151490 (DIREKTORIAL)
151511 (REGINA)
151513 (AIRDRESS COMMANDER, fig.)
151545 (V–R)
151546 (V–R, fig.)
151548 (SIGMA)
151550 (KLIPS)
151551 (FAVORIT PANTS, fig.)
151572 (SANTA MARIA)
151594 (R, fig.)
151599 (ALMITAN)
151600 (HYGRAMIN)
151651 (GRUYERE, fig.)
151663 (ST. LEONHARD, fig.)
151666 (SERUMEX)
151692 (SERENE)
151701 (TILLEUL' fig.)
151702 (VZM)
151740 (NORMA)
151776 (LUOR)
151779 (BONGAMAY, fig.)
151808 (CEFALIN)
151809 (CEFAL)
151810 (CFA, fig.)
151815 (MASSEIN)
151816 (TERRASAN)
151817 (MIRFIL)
151871 (HIMBO)
151875 (PERLA)
152030 (FUSSBALL–WELT-MEISTERSCHAFT 1954 OFFIZIELLES ERINNERUNGS-WERK, fig.)
152045 (APPENZELLISCHE VEREINIGUNG FÜR HANDWEBEREI, fig.)
152061 (NIPANOX)
152081 (CHOCORA)
152141 (SHAMPOOING FLODOR, fig.)
152142 (DECAMIN)
152231 (GOLDASANA)
152484 (VERITAS, fig.)
152485 (KIRSCH WASSER, fig.)
152519 (LÄNDLER, fig.)
152770 (MANDORLATA SAPI, fig.)
152784 (EROS, fig.)
152810 (VORZUGS–TAFEL-BUTTER, fig.)
153006 (MUSETTE)
153007 (FREEDOM RING)
154184 (KLABACH)
155200 (TRANSVUE)
155201 (TREASURE)
155202 (SUPREME)
155203 (PENNANT)
155204 (SLIM STYLE)
155205 (FLIPIT)
155206 (PACEMAKER)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Le trafic des marchandises dans la zone européenne de libre-échange (CEE - AELE - Finlande)

Le Comité mixte Suisse – CEE a, respectivement le 31 octobre et le 2 décembre 1974 pris deux décisions dans le domaine des règles d'origine. Des décisions identiques ont été arrêtées le 12 décembre 1974 également par les Conseils de l'AELE (voir ci-après). Ainsi les modifications suivantes entrent en vigueur le 1er janvier 1975:

1. La Décision du Comité mixte no 3/74 (Décision du Conseil de l'AELE no 15/1974; Décision du Conseil mixte AELE/Finlande no 4/1974) modifie et complète partiellement les règles d'origine contenues dans les listes A et B du protocole no 3 à l'accord Suisse – CEE (respectivement de l'Annexe B à la Convention AELE). Ces modifications tiennent compte de diverses requêtes émanant tant des Etats de la CEE que de ceux de l'AELE en vu d'améliorer les critères d'origine.
2. La Décision du Comité mixte no 4/74 (Décision du Conseil de l'AELE no 16/74; Décision du Conseil mixte AELE/Finlande no 5/1974) porte suspension de l'application des dispositions de l'article 23 paragraphe 1 (interdiction des drawbacks) du protocole no 3 (respectivement de l'Annexe B de la Convention AELE) jusqu'au 31 décembre 1975. Dès lors, les dispositions actuelles concernant les drawbacks restent en vigueur également pendant l'année 1975.

Le document «D.31» intitulé «Le trafic des marchandises dans la zone européenne de libre-échange» et publié par la Direction générale des douanes sera modifié par un bulletin correctif qui paraîtra dans le début de 1975.

Direction générale des douanes

Accord entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne

Décision du Comité mixte no 3/74

complétant et modifiant les listes A et B annexées au protocole no 3 relatif à la définition de la notion de «produits originaires» et aux méthodes de coopération administrative

Signée le 31 octobre 1974

Entrée en vigueur le 1er janvier 1975

Le Comité mixte,

vu l'accord entre la Communauté économique européenne et la Confédération suisse, signé à Bruxelles le 22 juillet 1972,

vu le protocole no 3 relatif à la définition de la notion de «produits originaires» et aux méthodes de coopération administrative, ci-après dénommé protocole no 3, et notamment son article 28,

considérant qu'il résulte de l'expérience acquise depuis l'entrée en vigueur de l'accord, que les règles d'origine prévues pour certains produits dans le protocole no 3, doivent être adaptées pour tenir compte de l'évolution tant des techniques de fabrication de ces produits que des conditions économiques internationales liées aux échanges de ces produits;

considérant qu'il y a lieu, dès lors, de compléter et de modifier certaines des règles d'origine,

décide:

Article premier

(1) La liste A annexée au protocole no 3 est complétée par l'insertion, à une place déterminée par l'ordre numérique des positions du tarif douanier, des règles figurant à l'annexe I de la présente décision.

(2) Dans la liste A annexée au protocole no 3, les règles relatives aux positions nos 50.04, 50.05, 50.06, 50.07, 54.03, sont remplacées par les règles figurant à l'annexe II de la présente décision.

(3) Dans la liste A annexée au protocole no 3, les textes figurant dans la quatrième colonne en regard des positions nos 78.02, 78.03, 78.04, 78.05 et 78.06 sont assorties d'un renvoi [1]) libellé comme suit en bas de page:

«[1]) Ces dispositions particulières ne s'appliquent pas lorsque les produits sont obtenus à partir de produits qui ont acquis le caractère de produits originaires en respectant les conditions prévues à la liste B.»

Article 2

(1) La liste B annexée au protocole no 3 est complétée par l'insertion, à une place déterminée par l'ordre numérique des positions du tarif douanier, des règles figurant à l'annexe III de la présente décision.

(2) Dans la liste B annexée au protocole no 3, les règles relatives aux Chapitres 38 et 39 et à la position ex 70.13 sont remplacées par les règles figurant à l'annexe IV de la présente décision.

(3) La règle figurant en tête de la troisième colonne de la liste B annexée au protocole no 3 est libellée comme suit:

«L'incorporation de produits, parties et pièces détachées «non originaires» dans les chaudières, machines, appareils, etc., des chapitres 84 à 92, dans les chaudières et radiateurs de la position no 73.37 ainsi que dans les produits des positions no 97.07 et no 98.03 n'a pas pour effet de faire perdre le caractère de «produits originaires» auxdits produits à condition que la valeur de ces produits, parties et pièces n'excède pas 5% de la valeur du produit fini.»

Fait à Bruxelles, le 31 octobre 1974

Par le Comité mixte:
Le président
R. de Kergorlay

Annexe I

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de «produits originaires»	Ouvraisons ou transformations conférant le caractère de «produits originaires» lorsque les conditions ci-après sont réunies
No du tarif douanier	Désignation		
ex 59.02[1])	Feutres à l'aiguille même imprégnés ou enduits		Obtention à partir de fibres naturelles ou de produits chimiques ou de pâtes textiles; obtention à partir de fibres ou de câbles continus de polypropylène dont les fibres simples ont un titre inférieur à 8 deniers et dont la valeur n'excède pas 40% de la valeur du produit fini
ex 61.01 ex 61.02 ex 61.10	Equipements anti-feu en tissus recouverts d'une feuille de polyester aluminisée		Obtention à partir de tissus non enduits dont la valeur n'excède pas 40% de la valeur du produit fini[1]) [2])

Annexe II

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de «produits originaires»	Ouvraisons ou transformations conférant le caractère de «produits originaires» lorsque les conditions ci-après sont réunies
No du tarif douanier	Désignation		
50.04[1])	Fils de soie, non conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de produits autres que ceux du no 50.04
50.05[1])	Fils de bourre de soie (schappe), non conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de produits du no 50.03
50.06[1])	Fils de déchets de bourre de soie (bourrette), non conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de produits du no 50.03
50.07[1])	Fils de soie, de bourre de soie (schappe) et de déchets de bourre de soie (bourrette), conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de produits des nos 50.01 à 50.03
54.03[1])	Fils de lin ou de ramie, non conditionnés pour la vente au détail		Obtention à partir de produits du no 54.01 non cardés ni peignés ou à partir de produits du no 54.02

Annexe III

Produits obtenus		
No du tarif douanier	Désignation	Ouvraisons ou transformations conférant le caractère de «produits originaires»
ex 38.07	Essence de papeterie au sulfate, épurée	Epuration comportant la distillation et le raffinage d'essence de papeterie au sulfate, brute
ex 39.02	Pellicules de ionomères	Obtention à partir d'un sel partiel de thermoplastique qui est un copolymère d'éthylène et de l'acide méthacrylique partiellement neutralisé avec des ions métalliques, principalement de zinc et de sodium
ex 50.03	Déchets de soie, bourre, bourrette et blousse, cardés ou peignés	Cardage ou peignage des déchets de soie, bourre, bourrette et blousse
ex 59.14	Manchons à incandescence	Fabrication à partir de tissus tubulaires de bonneterie
ex 75.01	Nickel brut à l'exclusion des alliages de nickel	Affinage par électrolyse, par fusions ou par voie chimique de déchets et débris
ex 76.01	Aluminium brut	Fabrication par traitement thermique ou électrolytique d'aluminium non allié, de déchets et débris
ex 78.01	Plomb affiné	Fabrication par affinage thermique de plomb d'œuvre
ex 83.06	Objets d'ornement d'intérieur, en métaux communs, autres que les statuettes	Ouvraison ou transformation pour lesquelles sont utilisés des produits non originaires dont la valeur n'excède pas 30% de la valeur du produit fini
85.14	Microphones et leurs supports, haut-parleurs et amplificateurs électriques de basse fréquence	Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées «non originaires» dont la valeur n'excède pas 40% de la valeur du produit fini et à condition que 50% au moins en valeur des produits, parties et pièces utilisés soient des «produits originaires» [1])
85.15	Appareils de transmission et de réception pour la radiotéléphonie et la radiotélégraphie; appareils d'émission et de réception pour la radiodiffusion et la télévision (y compris les récepteurs combinés avec un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son) et appareils de prise de vues pour la télévision, appareils de radioguidage, de radio-détection (radars), de radiosondage et de radiotélécommande	Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des produits, parties et pièces détachées «non originaires» dont la valeur n'excède pas 40% de la valeur du produit fini, et à condition que 50% au moins en valeur des produits, parties et pièces utilisés soient des «produits originaires» [1])
ex 94.01	Sièges, même transformables en lits (à l'exclusion de ceux du no 94.02), en métaux communs	Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des tissus non rembourrés de coton d'un poids de 300 g/m² maximum dans des formes prêtes à l'usage, dont la valeur n'excède pas 25% de la valeur du produit fini[2])
ex 94.03	Autres meubles, en métaux communs	Ouvraison, transformation ou montage pour lesquels sont utilisés des tissus non rembourrés de coton d'un poids de 300 g/m² maximum dans des formes prêtes à l'usage dont la valeur n'excède pas 25% de la valeur du produit fini[2])

[1]) L'application de cette règle ne peut avoir pour effet d'entraîner le dépassement du pourcentage de 3% de transistors non originaires prévu dans la liste A pour la même position tarifaire.

[2]) Cette règle ne s'applique pas lorsqu'il est fait application de la règle générale du changement de position tarifaire pour les autres parties et pièces détachées non originaires qui entrent dans la composition du produit fini.

Annexe IV

Produits finis		
No du tarif douanier	Désignation	Ouvraisons ou transformations conférant le caractère de «produits originaires»
ex Chap. 38	Produits divers des industries chimiques, à l'exception du tall oil raffiné (ex 38.05) et de l'essence de papeterie au sulfate, épurée (ex 38.07)	Ouvraisons ou transformations pour lesquelles sont utilisés des produits «non originaires» dont la valeur n'excède pas 20% de la valeur du produit fini
ex Chap. 39	Matières plastiques artificielles, éthers et esters de la cellulose, résines artificielles et ouvrages en ces matières, à l'exclusion des pellicules de ionomères (ex 39.02)	Ouvraisons ou transformations pour lesquelles sont utilisés des produits «non originaires» dont la valeur n'excède pas 20% de la valeur du produit fini
70.13	Objets en verre pour le service de la table, de la cuisine, de la toilette, pour le bureau, l'ornementation des appartements ou usages similaires, à l'exclusion des articles du no 70.19	Taille d'objets en verre dont la valeur n'excède pas 50% de la valeur du produit fini ou décoration, à l'exclusion de l'impression sérigraphique, effectuée entièrement à la main, d'objets en verre soufflés à la bouche dont la valeur n'excède pas 50% de la valeur du produit fini

Accord entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne

Décision du Comité mixte no 4/74

portant suspension de l'application des dispositions de l'article 23 paragraphe 1 du protocole no 3 relatif à la définition de la notion de «produits originaires» et aux méthodes de coopération administrative

Signée le 2 décembre 1974

Entrée en vigueur le 1er janvier 1975

Le Comité mixte,

vu l'accord entre la Communauté économique européenne et la Confédération suisse, signé à Bruxelles le 22 juillet 1972,

vu le protocole no 3 relatif à la définition de la notion de «produits originaires» et aux méthodes de coopération administrative, ci-après dénommé protocole no 3, et notamment son article 28,

considérant que le texte actuel de l'article 23 paragraphe 1 du protocole no 3 stipule que les produits non originaires mis en œuvre dans la fabrication de produits originaires ne peuvent faire l'objet de ristourne de droits de douane ou bénéficier d'une exonération de droits de douane sous quelque forme que ce soit, à compter de la date à partir de laquelle le droit applicable aux produits originaires de même espèce a été dans la Communauté et en Suisse ramené à 40% du droit de base;

considérant qu'il résulterait de l'application de ces dispositions, qui, pour la majorité des produits, interviendrait le 1er janvier 1975, des difficultés importantes ainsi qu'une charge accrue des tâches des administrations douanières, dues notamment aux différences de régimes tarifaires applicables aux produits mis en œuvre;

considérant qu'il convient, dès lors, de suspendre pour une année l'application de ces dispositions,

décide:

Article premier

L'application des dispositions de l'article 23 paragraphe 1 du protocole no 3 est suspendue jusqu'au 31 décembre 1975.

Article 2

La présente décision entre en vigueur le 1er janvier 1975.

Fait à Bruxelles, le 2 décembre 1974

Par le Comité mixte:
Le président
R. de Kergorlay

Convention instituant l'Association européenne de libre-échange (AELE)

Amendement de la partie I de l'annexe B de la Convention

Décision du Conseil no 15/1974

(Du 12 décembre 1974)

Le Conseil,

Vu l'article 4, paragraphe 5 de la Convention du 4 janvier 1960 instituant l'Association européenne de libre-échange,

décide:

(1) La liste A de l'appendice 2 à la partie I de l'annexe B de la Convention est modifiée de la manière suivante:

a) Les règles figurant à l'annexe I de la présente décision sont insérées dans l'ordre numérique des positions du tarif douanier.

b) Les règles relatives aux positions nos 50.04, 50.05, 50.06, 50.07 et 54.03 sont remplacées par les règles figurant à l'annexe II de la présente décision.

c) Les textes figurant dans la colonne 4 (Ouvraison ou transformation conférant le caractère de «produits originaires») en regards nos 78.02, 78.03, 78.04, 78.05 et 78.06 sont complétés par une note en bas de page, dont la teneur est la suivante:

«Ces dispositions particulières ne s'appliquent pas lorsque les produits sont obtenus à partir de produits qui ont acquis le caractère de produits originaires en respectant les conditions prévues à la liste B.».

(2) La liste B de l'appendice 3 à la partie I de l'annexe B de la Convention est modifiée de la manière suivante:

a) Les règles figurant à l'annexe III de la présente décision sont insérées dans l'ordre numérique des positions du tarif douanier.

b) Les règles relatives aux chapitres 38 et 39 et à la position ex 70.13 sont remplacées par les règles figurant à l'annexe IV de la présente décision.

c) La règle figurant en tête de la colonne 3 (Ouvraison ou transformation conférant le caractère de «produits originaires») reçoit la teneur suivante:

«L'incorporation de produits, parties et pièces détachées, «non originaires» dans les chaudières, machines, appareils, etc., des chapitres 84 à 92, dans les chaudières et radiateurs de la position no 73.37, ainsi que dans les produits des positions no 97.07 et no 98.03 n'a pas pour effet de faire perdre le caractère de «produits originaires» auxdits produits à condition que la valeur de ces produits, parties et pièces n'excède pas 5% de la valeur du produit fini.»

(3) La présente décision entrera en vigueur le 1er janvier 1975.

(4) Le Secrétaire général de l'Association européenne de libre-échange déposera le texte de la présente décision auprès du Gouvernement de la Suède.

Remarque:

Dans le texte original, suivent les annexes I à IV. Ces annexes correspondent aux annexes I à IV de la Décision du Comité mixte no 3/74 citée plus haut. Elles ne sont, en conséquence, pas répétées ici.

Convention instituant l'Association européenne de libre-échange (AELE)

Suspension de l'application de l'article 23, paragraphe 1 de la partie I de l'annexe B de la Convention

Décision du Conseil no 16/1974

(Du 12 décembre 1974)

Le Conseil,

Vu l'article 4, paragraphe 5 de la Convention du 4 janvier 1960 instituant l'Association européenne de libre-échange,

décide:

(1) L'application de l'article 23, paragraphe 1 de la partie I de l'annexe B de la Convention est suspendue jusqu'au 31 décembre 1975.

(2) La présente décision entrera en vigueur le 1er janvier 1975.

(3) Le Secrétaire général de l'Association européenne de libre-échange déposera le texte de la présente décision auprès du Gouvernement de la Suède.

Accord créant une association entre les Etats membres de l'Association européenne de libre-échange et la République de Finlande

Décision du Conseil mixte no 4/1974

(Du 12 décembre 1974)

Amendement de la partie I de l'annexe B de la Convention AELE

Décision du Conseil mixte no 5/1974

(Du 12 décembre 1974)

Suspension de l'application de l'article 23, paragraphe 1 de la partie I de l'annexe B de la Convention AELE

Le Conseil mixte,

Vu l'article 6, paragraphe 6 de l'Accord du 27 mars 1961 créant une association entre les Etats membres de l'Association européenne de libre-échange et la République de Finlande,

décide:

(1) Les décisions no 15/1974 et no 16/1974 du Conseil de l'AELE s'appliquent également à la Finlande et aux relations entre la Finlande et les autres parties à cet accord.

(2) Les décisions du Conseil mixte entreront en vigueur le 1er janvier 1975.

(3) Le Secrétaire général de l'Association européenne de libre-échange déposera le texte des décisions auprès du Gouvernement de la Suède.

Lebensmittelverordnung

Mitteilung des Eidgenössischen Gesundheitsamtes

(Vom 17. Dezember 1974)

Das Eidgenössische Gesundheitsamt, Abteilung Lebensmittelkontrolle, hat beschlossen, dass überall dort, wo in der Lebensmittelverordnung ein Zusatz von Zucker (Saccharose) gestattet ist, dieser durch andere Zuckerarten (Glukose, Fruktose) oder Stärkezucker bzw. Stärkesirup ersetzt werden kann.

Dies trifft insbesondere für folgende Lebensmittel zu:

Fruchtjoghurt, Milchmischgetränke, Milchkonserven, Fruchtsirupe, Gelées, Tafelgetränke, alkoholfreier Wermut, alkoholfreier Bitter, Liköre, Bitter und Wermut.

Der Zusatz von Zuckerarten, Stärkezucker oder Stärkesirup als Ersatz von Saccharose darf ohne Deklaration erfolgen.

Dieser Beschluss ist zeitlich nicht beschränkt.

Ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires (ODA)

Communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique

(Du 17 décembre 1974)

Le Service fédéral de l'hygiène publique, Division du contrôle des denrées alimentaires, a décidé d'autoriser le remplacement du saccharose par d'autres sortes tels que le glucose, fructose et sirop de glucose.

Cela concerne les produits suivants:

yoghourts aux fruits, boissons mélangées au lait, conserves de lait, sirops de fruits, gelées de fruits, boissons de table, vermouth et bitters sans alcool, liqueurs, bitters et vermouth.

L'addition de glucose, fructose et sirop de glucose peut se faire sans déclaration.

Cette décision n'est temporellement pas limitée.

Ordinanza sul commercio delle derrate alimentari

Comunicazione del Servizio federale dell'igiene pubblica

(Del 17 dicembre 1974)

Il Servizio federale dell'igiene pubblica, Divisione del controllo delle derrate alimentari, ha deciso di autorizzare la sostituzione dello zucchero (saccarasio) con altre sorte di zucchero (glucosio, fruttosio).

Questa decisione concerne specialmente le seguenti derrate alimentari:

Yoghurt alla frutta, bevande miste di latte, conserve di latte, sciroppi di frutta, gelatine di frutta, bevande da tavola, vermut senz'alcool, bitter senz'alcool, liquori, bitter e vermut.

L'aggiunta di glucosio, fruttosio e sciroppo di glucosio potrà essere effettuata senza dichiarazione.

La decisione sulla sostituzione del saccarosio ha effetto illimitato.

Werbung für ausländische Anlagefonds

Bewilligungen

Die Eidgenössische Bankenkommission hat aufgrund der Verordnung des Bundesrates vom 13. Januar 1971 die folgende Bewilligung zur öffentlichen Werbung für ausländische Anlagefonds erteilt:

- der Banca del Gottardo, Lugano, für den Anlagefonds Frankfurt-Effekten-Fonds,
- der Bankag, Bank-Aktiengesellschaft für Vermögensverwaltung und Wertschriftenverkehr, Zürich, für den Anlagefonds Axe-Houghton Stock Fund, Inc.,
- den Herren E. Gutzwiller & Cie, Basel, für den Anlagefonds The Value Line Special Situations Fund, Inc.,
- der Kleinwort, Benson (Geneva) SA, Genf, für den Anlagefonds Kleinwort Benson International Fund NV,
- den Herren Hentsch & Cie, Genf, für die Anlagefonds Inespa Fonds de Inversion Mobiliaria und Holland Fund.

Nur der Bewilligungsträger ist zur Werbung ermächtigt.

Die seinerzeit den obenerwähnten Anlagefonds aufgrund von Art. 6 der Vollziehungsverordnung vom 20. Januar 1967 erteilte Bewilligung ist erloschen.

Wer für ausländische Anlagefonds öffentlich wirbt, ohne dass die in der Verordnung vom 13. Januar 1971 aufgestellten Voraussetzungen erfüllt sind, macht sich strafbar (Art. 49 Anlagefondsgesetz).

Eidgenössische Bankenkommission
Kammer für Anlagefonds

Appel au public pour fonds de placement étrangers

Autorisations

Sur la base de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 13 janvier 1971, la Commission fédérale des banques a accordé l'autorisation suivante de faire appel au public pour des fonds de placement étrangers:

- à la Banca del Gottardo, Lugano, pour le fonds de placement Frankfurt-Effekten-Fonds,
- à Bankag, Bank-Aktiengesellschaft für Vermögensverwaltung und Wertschriftenverkehr, Zurich, pour le fonds de placement Axe-Houghton Stock Fund, Inc.,
- à MM. E. Gutzwiller & Cie, Bâle, pour le fonds de placement The Value Line Special Situations Fund, Inc.,
- à Kleinwort, Benson (Geneva) SA, Genève, pour le fonds de placement Kleinwort Benson International Fund NV,
- à MM. Hensch & Cie, Genève, pour les fonds de placement Inespa Fonds de Inversion Mobiliaria et Holland Fund.

Seul le bénéficiaire de l'autorisation a le droit de faire appel au public.

L'ancienne autorisation donnée en son temps sur la base de l'article 6 de l'Ordonnance d'exécution du 20 janvier 1967 aux fonds de placement susmentionnés est expirée.

Celui qui fait appel au public pour des fonds de placement étrangers sans que les conditions prévues dans l'Ordonnance du 13 janvier 1971 soient remplies est punissable (art. 49 de la Loi sur les fonds de placement).

Commission fédérale des banques
Chambre des fonds de placement

Werbung für ausländische Anlagefonds

Erlöschen der Bewilligung

Aufgrund von Artikel 17 der Verordnung über die ausländischen Anlagefonds vom 13. Januar 1971 ist die Bewilligung zur öffentlichen Werbung für die nachstehenden ausländischen Anlagefonds erloschen:

Steadman American Industry Fund, Inc.
The Value Line Fund, Inc.
Axe Science Corp.
Axe-Houghton Fund A, Inc.
Axe-Houghton Fund B, Inc.

Wer für diese Anlagefonds öffentlich wirbt, ohne dass die in der Verordnung vom 13. Januar 1971 aufgestellten Voraussetzungen erfüllt sind, macht sich strafbar (Art. 49 Anlagefondsgesetz).

Eidgenössische Bankenkommission
Kammer für Anlagefonds

Appel au public pour fonds de placement étrangers

Expiration de l'autorisation

Selon l'article 17 de l'Ordonnance sur les fonds de placement étrangers du 13 janvier 1971, l'autorisation de faire appel au public pour les fonds de placement étrangers suivants est expirée:

Steadman American Industry Fund, Inc.
The Value Line Fund, Inc.
Axe Science Corp.
Axe-Houghton Fund A, Inc.
Axe-Houghton Fund B, Inc.

Celui qui fait appel au public pour ces fonds de placement sans que les conditions prévues dans l'Ordonnance du 13 janvier 1971 soient remplies est punissable (art. 49 de la Loi sur les fonds de placement).

Commission fédérale des banques
Chambre des fonds de placement

Schweizerisch-chinesisches Handelsabkommen

Am 20. Dezember ist in Bern vom Delegierten des Bundesrates für Handelsverträge, Botschafter Raymond Probst, und vom chinesischen Botschafter in der Schweiz, Tchen Tche-fang, ein schweizerisch-chinesisches Handelsabkommen unterzeichnet worden. Die Verhandlungen, die anlässlich der schweizerischen Industrieausstellung in Peking (SITEX 74) eingeleitet und seither über die diplomatischen Kanäle weitergeführt worden waren, sind damit zum Abschluss gelangt.

Im neuen Abkommen wird, wie schon in ähnlichen Verträgen, die Entwicklung und die unserem Konsumgüterexport dienende strukturelle Verbesserung des Warenaustausches, der möglichst freie Marktzugang, die Meistbegünstigung in Zollsachen (unter Ausschluss der Vorteile aus Zollunion oder Freihandelszone), die Einhaltung vernünftiger, marktgerechter Preise und die Schaffung einer Gemischten Kommission vorgesehen. Ebenso soll der kommerzielle Austausch auf industriellem und technischem Gebiet sowie auf jenem der Dienstleistungen gefördert werden. Der Zahlungsverkehr wird sich wie bisher in konvertierbaren Währungen abwickeln.

Im Rahmen der periodischen Berichterstattung zur Aussenwirtschaftspolitik wird der Bundesrat das Abkommen demnächst den eidgenössischen Räten zur Genehmigung unterbreiten.

	in Mio Fr.	
	Importe	Exporte
1973 (ganzes Jahr)	90,4	132,7
1974 (10 Monate)	87,3	132,3

Der schweizerisch-chinesische Handelsaustausch hat demnach in den ersten zehn Monaten des Jahres 1974 bereits das Volumen des ganzen Vorjahres erreicht. Wichtigste schweizerische Exportprodukte sind Erzeugnisse der Chemie (ca. 36%), der Uhrenindustrie (ca. 33%) und der Maschinen- und Apparateindustrie (ca. 24%). Bei den schweizerischen Importe entfallen rund 30% auf den Sektor Landwirtschaft und Nahrungsmittel sowie 49% auf den Textilsektor (mit Schwergewicht auf Rohseide und Baumwollgeweben, wovon ein Teil als Stickböden Verwendung findet). Gesamthaft beläuft sich unser Handel mit China allerdings erst auf ein knappes Viertelprozent unserer weltweiten Gesamteinfuhren und weniger als ein halbes Prozent unserer Gesamtausfuhren.

Accord de commerce entre la Suisse et la République populaire de Chine

Le 20 décembre, l'Ambassadeur Raymond Probst, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, et l'Ambassadeur de la République populaire de Chine en Suisse, Monsieur Tchen Tche-fang, ont signé à Berne un Accord de commerce entre la Suisse et la République populaire de Chine. Les négociations, amorcées à l'occasion de l'exposition industrielle suisse à Pékin (SITEX 74) et poursuivies depuis lors par la voie diplomatique, ont ainsi abouti.

Le nouvel Accord prévoit, comme les accords semblables déjà conclus, le développement des échanges commerciaux ainsi que leur amélioration structurelle, ce qui devrait favoriser nos exportations de biens de consommation, l'accès aussi large que possible au marché, le traitement de la nation la plus favorisée en matière de droits de douane (excepté les avantages provenant d'une union douanière ou d'une zone de libre-échange), l'application de prix raisonnables et conformes au conditions du marché de même que la création d'une Commission mixte. En outre, il est prévu d'encourager les échanges à caractère commercial dans le domaine industriel et technique ainsi que dans celui des prestations de services. Comme par le passé, les paiements se feront en monnaies convertibles.

Le Conseil fédéral soumettra prochainement cet Accord aux Chambres fédérales dans le cadre des rapports périodiques de politique économique extérieure.

	en mio de fr.	
	Importations	Exportations
1973 (toute l'année)	90,4	132,7
1974 (dix premiers mois)	87,3	132,3

Les échanges commerciaux entre la Suisse et la République populaire de Chine ont ainsi atteint au cours des dix premiers mois de l'année 1974 le volume de l'an dernier tout entier. Les biens d'exportations suisses les plus importants sont les produits de la chimie (env. 36%), de l'industrie horlogère (env. 33%) ainsi que de l'industrie des machines et des appareils (env. 24%). Du côte des importations suisses, 30% approximativement proviennent du secteur de l'agriculture et de l'alimentation et 49% du secteur des textiles (avec une prépondérance de la soie grège et des tissus de coton, dont une partie est utilisée comme fonds pour la broderie). Dans l'ensemble cependant, notre commerce avec la République populaire de Chine ne se situe pour l'instant qu'à un quart pour cent de nos importations globales et à un demi pour cent de nos exportations totales. (z)

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 21. Dezember 1974
Cours de conversion sans engagement, dès le 21 décembre 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr.	65.80
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	7.12
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	45.65
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	107.05
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	58.45
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	6.11
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	—.4020
Japan/Japon	100 Yen	= Fr.	—.88½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	65.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	102.95
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	49.75
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	15.10
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	62.70

Gibraltar

Postverkehr

Wegen eines Streiks in Gibraltar ist der Postverkehr mit diesem Gebiet auf dem Land- und Seeweg und auf dem Luftweg unterbrochen. Demzufolge werden Postsendungen für diese Bestimmung, die noch an die schweizerischen Postsammelstellen gelangen, von diesen vorübergehend zurückbehalten. Den Postkunden wird empfohlen, bis auf weiteres keine Postsendungen nach Gibraltar aufzugeben.

Gibraltar

Trafic postal

En raison d'une grève à Gibraltar, le trafic postal avec ce territoire par voie de surface et par voie aérienne est interrompu. Par conséquent, les envois postaux pour cette destination qui se trouvent aux offices collecteurs suisses sont retenus pour le moment. Il est recommandé aux expéditeurs de ne plus déposer d'envois pour Gibraltar jusqu'à nouvel avis.

Gibilterra

Traffico postale

A causa di uno sciopero a Gibilterra, il traffico postale della via di superficie e della via aerea con tale territorio è interrotto. Ne consegue che gli invii postali colà indirizzati e tuttora in giacenza presso gli uffici collettori svizzeri sono per il momento trattenuti presso gli stessi. Si raccomanda agli speditori di non impostare fino a nuovo avviso invii a destinazione di Gibilterra. (z)

Parution de la Feuille officielle suisse du commerce durant les fêtes de Noël et Nouvel an 1974/75

La Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas le 26 décembre 1974 ainsi que le 2 janvier 1975.

Les avis de faillites et concordats seront publiés dans les numéros des samedis, 28 décembre 1974 et 4 janvier 1975. Les ordres doivent nous parvenir jusqu'au:

Mardi, le 24 décembre 1974 à 10 heures pour le numéro du samedi 28 décembre 1974 et

Mardi, le 31 décembre 1974 à 10 heures pour le numéro du samedi 4 janvier 1975.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Eltrodat AG, Wetzikon

Einladung der Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 31. Januar 1975, 8 Uhr, Advokaturbüro Dr. Hans H. Schmid, Meisenweg 9, 8038 Zürich.

Traktanden der ordentlichen Generalversammlung pro 1974:
Die statutarischen und gesetzlichen Geschäfte.

Der Bericht der Verwaltung und der Kontrollstelle und die Jahresrechnung liegen ab 22. Januar 1975 für die Aktionäre am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Als Ausweis gelten die Aktientitel.

Die Verwaltung

Skilift Winterhorn AG, Hospental

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung unserer Gesellschaft vom 14. Dezember 1974 wird eine Dividende von 5% ausgeschüttet.

Die Auszahlung erfolgt an den Schaltern der Urner Kantonalbank gegen den Coupon Nr. 1 unserer Aktien wie folgt:

Bruttodividende pro Aktie	Fr. 25.—
./. 30% Verrechnungssteuer	Fr. 7.50
Netto-Auszahlung	Fr. 17.50

Der Verwaltungsrat

Schweizerische Finanzierungsgesellschaft

gewährt Kredite

gegen Abtretung von Forderungen aus Warenlieferungen, Wechseln, Handelsgeschäften usw.

Anfragen sind erbeten an Postfach 87, 6901 Lugano.

In Münsingen per sofort oder nach Uebereinkunft zu vermieten:

260 m² neue, moderne Büroräume

Alles mit Spannteppich belegt, mit allem Komfort. Genügend Parkplätze vorhanden. Unter Umständen könnte noch

Fabrikations- und Lagerraum

zusätzlich vermietet werden.

Weitere Auskunft erhalten Sie unter Chiffre M 901783 Publicitas, Bern.

Ersklassiger, wenig getragener, modisch geschnittener

Jaguar-Pelzmantel

wunderschöne Qualität und Zeichnung, mit Nerz-Kragen. Einmaliges Luxus-Stück. Bei sofortiger Wegnahme günstiger Preis.

Offerten unter Chiffre S 901784-05 an Publicitas, 8021 Zürich.

Das **Depositenheft Nr. 60.447/10 MBZ,** ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Seidengasse, mit einem Guthaben von Fr. 1505.45 per 2. Dezember 1974, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 4. Dezember 1974

Migros Bank

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».

Wie kann man seinen Mitarbeitern für wenig Geld eine Erfrischung bieten?

NATIONAL VENDORS
Generalvertretung Getränke- und Verpflegungsautomaten
Bitte senden Sie Information an:
Firma: .....
.....
.....
MULTIPATENT, 8152 Glattbrugg
Tel. 01 / 810 42 42/43/44, Kanalstr. 27

Farbig wohnen – fröhlich leben

Einfamilienhäuser

Matthofgarten – Luzern

Einige wenige von diesen gediegenen, sorgfältig geplanten Eigenheimen sind noch zu erwerben.
Grosszügige Wohnzimmer (38 m²) mit bzw. ohne Cheminée, Esszimmer (15 m²), Schlafzimmer (16, 13, 12, 11 m²), Bad, Dusche, WC und sep. WC-Anlage für Gäste.
Im Keller grosser disponibler Raum (32,5 m²) mit Tageslicht, separate Garage und Abstellplatz, Miteigentum an einen noch zu erstellenden Kinderspielplatz usw.
Ideale Lage in bezug auf Einkauf, Schulen, Erholungsgebiete, gute Besonnung, eigener Garten.
Sehr hohe Bauqualität in der Konstruktion und im Innenausbau, sehr gute Schall- und Wärmeisolation.
Kurz – eine Qualität mit steigendem Wert.
Bezugstermin nach Vereinbarung.
Feste Pauschalpreise, Finanzierung geregelt und gesichert.

Auskünfte und Besichtigung durch
Architekturbüro Team-7
Waldstrasse 1
6015 Reussbühl
Telefon 041 / 55 82 22

Stempel u. Gravier AG
8022 Zürich

Stempel Gravuren Schilder
Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

Inserate erschliessen den Markt

Buffet Bern
für erfolgreiche
Geschäftsanlässe
Moderne, angenehme und ruhige Lokalitäten für 15 bis 200 Personen.
AIR CONDITION
Zentrale Lage.
Buffet Bern
Tel. 22 34 21, Fritz Haller